

**ZILLION**<sup>®</sup>  
M E D I C A L D I S P O S A B L E S



We present our range of disposable products in plastic with high level of technical accuracy, designed to facilitate the day-to-day procedures. Just in this product line, we now have around 350 references!

Our plant has been increased with extra 15.000sqm of production facility, to accommodate among other departments, a large clean room for our plastic injections machines.

The ability to design products according to user requirements, as well as the vertical production from design, mold production, to the final article, distinguishes and places us in an outstanding position in the market.

We use a wide range of biologically safe raw materials, including some pharmaceutical grades, in state of the art production equipment. Products are subject to a strict quality control in our fully equipped laboratories, before we place them on the market.

Our quality control management system and our production are certified according to the present Standards and Legislation applicable to our industry and all products considered medical devices, are duly registered and authorized to carry the CE mark.

Bastos Viegas is a private, family company, in business for 114 years and with a strong commitment to work in close cooperation with its customers and distributors, not only in Portugal but as well in international markets, currently in more than 100 countries.

The Zillion<sup>®</sup> line here presented is the result of the accumulated know-how and expertise over its long history, enriching in this way our product's portfolio. Therefore, we are glad to introduce in this catalogue our enlarged line, Zillion Black of single use surgical instruments.

Apresentamos a nossa gama de produtos plásticos descartáveis, com alto nível de rigor técnico, destinados a facilitar os procedimentos do dia-a-dia. Só nesta linha de produtos, dispomos actualmente de cerca de 350 referências!

A fábrica, foi ampliada com 15.000m<sup>2</sup> de novas áreas de produção, para acomodar entre outros departamentos, uma ampla sala limpa para máquinas de injeção de plástico.

A capacidade de conceber produtos de acordo com os requisitos dos utilizadores, assim como a produção vertical desde a concepção, produção do molde até ao artigo final, distingue-nos e coloca-nos em lugar de destaque no mercado.

Primamos pelo uso de uma ampla gama de matérias-primas biologicamente seguras incluindo algumas de grau farmacêutico e maquinaria de última geração. Os produtos são sujeitos a um rigoroso controlo de qualidade nos nossos laboratórios totalmente equipados, antes de os colocar no mercado.

A nossa produção e o nosso sistema de gestão da qualidade encontram-se certificados de acordo com as presentes Normas e Legislação aplicáveis à nossa indústria. Todos os produtos considerados dispositivos médicos encontram-se devidamente registados e autorizados para a aposição da marca CE.

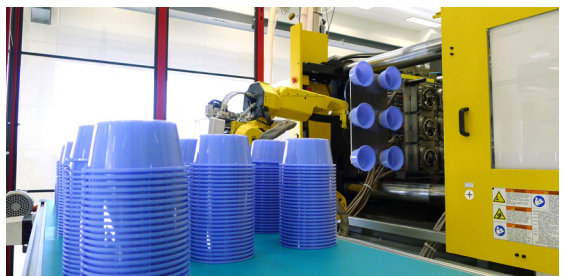
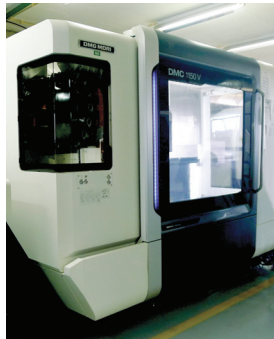
A Bastos Viegas S.A. é uma empresa familiar de gestão privada com 114 anos e com o firme compromisso de trabalhar em estreita cooperação com os seus clientes e distribuidores em Portugal e nos mercados internacionais, actualmente em mais de 100 países.

A linha Zillion<sup>®</sup> aqui apresentada é o fruto do *know-how* e competências acumulados ao longo da nossa história, enriquecendo assim o nosso portfólio de artigos. Assim sendo, temos o prazer de apresentar neste catálogo, a nossa linha alargada Zillion Black de instrumentos cirúrgicos de uso único.



# Index

<b>A</b>	Adson forceps	78	<b>R</b>	Rectangular basin	28
	All purpose forceps	58		Ring basin	32
	Auricular speculum	48		Rochester-Pean forceps	75
<b>B</b>	Basin liner	33		Roux retractor	68
	Birkett forceps	76	<b>S</b>	Scalpel holder	41
<b>C</b>	Catheterization tray	26		Sharps disposal pad	36
	Curettes	69		Skin staple remover	84
<b>D</b>	Diathermy quiver	43		Spatula	44
	Dissection forceps	80		Spencer-Wells forceps	77
	Dressing scissor	85		Sponge forceps, polypropylene	62
<b>E</b>	Eye Shield	49		Sponge forceps	70
<b>F</b>	Fluid waste bowl	57		Stylet	47
	Forceps	60		Surgical bowl lids	12
<b>G</b>	Guidewire bowl	34		Surgical bowl sets	13
<b>H</b>	Halsted Mosquito forceps	71		Surgical bowls - red	9
<b>I</b>	Instruments box	55		Surgical bowls - translucent	5
	Iris forcep	82		Surgical bowls - yellow	11
	Irrigation syringe with bulb	56		Surgical bowls -blue	7
<b>K</b>	Kelly forceps	73		Syringe markers	65
	Kidney trays	15	<b>T</b>	Temporary sharps holder	37
	Kocher forceps, polypropylene	61		Tissue forceps	79
	Kocher forceps	74		Tongue depressor - Adult	50
<b>L</b>	Laparoscopy/Endoscopy tray	30		Tongue depressor - Child/Adult	50
<b>M</b>	McIndoe forceps	81		Towel clamp	42
	Medicine Cups and Lids	53		Towel forceps	59
<b>N</b>	Nail cleaner spatula	45		Transfer tray	40
	Needle counter	39		Tray - Polypropylene	6...25, 54
	Needle holder Mayo-Hegar	83		Tray - Polystyrene	27
<b>P</b>	Pean forceps	72		Tray with guidewire bowl	35
	Pill boxes	51		Tube clamps	63
	Pitcher	31	<b>U</b>	Umbilical cord clamp	46
	Placenta basin and Lid	29	<b>W</b>	Weitlaner retractor	67
	Plastic core	64			





# Índice

<b>A</b>	Abaixa-línguas adulto	50	Pinça Spencer-Wells	77
	Abaixa-línguas criança/adulto	50	Pinças	60
	Afastador Roux	68	Pinças de gaze, polipropileno	62
	Afastador Weitlaner	67	Pinças de gaze	70
	Almofada para corto-perfurantes	36	Pinças Kocher, polipropileno	61
<b>B</b>	Base para bisturis	41	Pinças multiusos	58
<b>C</b>	Caixa de comprimidos	51	Pinças para campos	59
	Caixa de instrumentos	55	Porta-agulhas Mayo-Hegar	83
	Clamp para campos	42	Protector ocular	49
	Clamp para cordão umbilical	46	<b>R</b> Recipiente de placenta e tampa	29
	Clamp para tubos	63	Recipiente fio-guia	34
	Cobertura de bacia	33	Recipiente rectangular	28
	Contador de agulhas	39	Recipiente redondo	32
	Copos de medicação e tampas	53	Recipientes cirúrgicos - amarelos	11
	Curetas	69	Recipientes cirúrgicos - azuis	7
<b>D</b>	Dispositivo de recolha de fluídos	57	Recipientes cirúrgicos - translúcidos	5
<b>E</b>	Espátula	44	Recipientes cirúrgicos - vermelhos	9
	Espátula limpa unhas	45	Removedor de agrafos	84
	Espéculo auricular	48	<b>S</b> Seringa de irrigação com bolbo	56
	Estilete	47	Sets de recipientes cirúrgicos	13
<b>J</b>	Jarro	31	Suporte para electrobisturi	43
<b>M</b>	Marcadores de seringas	65	Suporte temporário corto-perfurantes	37
<b>P</b>	Pinça Birkett	76	<b>T</b> Tabuleiro com recipiente fio-guia	35
	Pinça de Adson	78	Tabuleiro de laparoscopia/Endoscopia	30
	Pinça de disseção	80	Tabuleiro de transferência	40
	Pinça de tecidos	79	Tabuleiro para cateterização	26
	Pinça Halsted Mosquito	71	Tabuleiros - Poliestireno	26,27
	Pinça iris	82	Tabuleiros - Polipropileno	16...25, 54
	Pinça Kelly	73	Tabuleiros reniformes	15
	Pinça Kocher	74	Tampa de recipientes cirúrgicos	12
	Pinça McIndoe	81	Tesoura de penso	85
	Pinça Pean	72	Tube de plástico	64
	Pinça Rochester-Pean	75		





489-338/506/705 2.500mL



489-315/504/703/752 250mL



489-336 1.500mL



489-313/502/702 120mL



489-314/505/704 1.000mL



489-304/501/701 60mL



489-312/503/706 500mL

Fits in the following trays:  
Encaixa nos seguintes tabuleiros:



489-327 (Pág. 19)



489-345 (Pág. 19)



489-320 (Pág. 22)



489-317 60mL



**Lids available**  
Tampas disponíveis  
Pg.12

## Surgical bowls

Recipiente cirúrgico

Cupule chirurgicale

OP-Schalen

Chirurgische kommen

Vassoi chirurgici

Recipientes quirúrgicos

Kirurgiska skålar

### **SURGICAL BOWLS** **TRANSLUCENT COLORLESS**

- Polypropylene.
- Graduated.
- Sterilize by gas (Ethylene Oxide).
- Packing:  
-Non sterile: Double plastic bag + transport carton.  
-Sterile: Individual peel-open pack + plastic bag + transport carton.  
-Sterile: Double peel-open pack + plastic bag + transport carton.

#### **Non sterile • Não esterilizados**

REF	Type Tipo	Capacity Capacidade	Size Tamanho	Pcs./Bag Uni./Saco	Pcs./Tr. Carton Uni./Cx. transp.
489-317	Rectangular	60mL	7,9x6x2cm	1.368	1.368
489-304	Round/ Redondo	60mL	-	1.200	2.400
489-313	Round/ Redondo	120mL	-	1.120	2.240
489-315	Round/ Redondo	250mL	-	630	1.260
489-312	Round/ Redondo	500mL	-	300	600
489-314	Round/ Redondo	1.000mL	-	315	315
489-336	Round/ Redondo	1.500mL	-	228	228
489-338	Round/ Redondo	2.500mL	-	105	105

#### **Sterile • Esterilizados**

REF	Type Tipo	Capacity Capacidade	Pcs./Pack Uni./Pacote	Pcs./Bag Uni./Saco	Pcs./Tr. Carton Uni./Cx. transp.
489-501	Round/ Redondo	60mL	1	240	240
489-502	Round/ Redondo	120mL	1	240	240
489-504	Round/ Redondo	250mL	1	110	110
489-503	Round/ Redondo	500mL	1	60	60
489-505	Round/ Redondo	1.000mL	1	24	24
489-506	Round/ Redondo	2.500mL	1	10	10

#### **Sterile-Double packing • Esterilizados- Dupla embalagem**

REF	Type Tipo	Capacity Capacidade	Pcs./Pack Uni./Pacote	Pcs./Bag Uni./Saco	Pcs./Tr. Carton Uni./Cx. transp.
489-701	Round/ Redondo	60mL	1	120	120
489-702	Round/ Redondo	120mL	1	140	140
489-703	Round/ Redondo	250mL	1	100	100
489-752	Round/ Redondo	250mL	2	120	120
489-704	Round/ Redondo	1.000mL	1	15	15
489-705	Round/ Redondo	2.500mL	1	16	16
489-706	Round/ Redondo	500mL	1	40	40



### **Adhesive spots Adesivos**

**Adhesive spots fixed on the bottom of the different containers are available!**  
**Specific REF numbers and quotation will apply.**

Pode adquirir recipientes já com adesivo colocado no fundo!  
REFs e cotação a pedido.





489-339/531 2.500mL



489-319/524/532 500mL



489-337 1.500mL



489-328/534 250mL



489-318/533 1.000mL



489-409 120mL



489-408 60mL





**Lids available**  
Tampas disponíveis  
Pg.12

## Surgical bowls

Recipiente cirúrgico

Cupule chirurgicale

OP-Schalen

Chirurgische kommen

Vassoi chirurgici

Recipientes quirúrgicos

Kirurgiska skålar

### BLUE SURGICAL BOWLS

- Polypropylene.
- Graduated.
- Sterilize by gas (Ethylene Oxide).
- Packing:  
-Non sterile: Double plastic bag + transport carton.  
-Sterile: Individual peel-open pack + plastic bag + transport carton.

### RECIPIENTES CIRÚRGICOS AZUIS

- Polipropileno.
- Graduados.
- Esterilizar por gás (Óxido de Etileno).
- Empacotamento:  
-Não esterilizados: Saco plástico duplo + caixa de transporte.  
-Esterilizados: Embalados individualmente em peel-open pack + saco plástico + caixa de transporte.

#### Non sterile • Não esterilizados

REF	Capacity Capacidade	Pcs./Bag Uni./Saco	Pcs./Tr. Carton Uni./Cx. transp.
489-408	60mL	1.200	2.400
489-409	120mL	1.120	2.240
489-328	250mL	630	1.260
489-319	500mL	300	600
489-318	1.000mL	315	315
489-337	1.500mL	228	228
489-339	2.500mL	105	105

#### Sterile • Esterilizados

REF	Capacity Capacidade	Pcs./Pack Uni./Pacote	Pcs./Bag Uni./Saco	Pcs./Tr. Carton Uni./Cx. transp.
489-534	250mL	1	110	110
489-524	500mL	1	60	60
489-532	500mL	2	96	96
489-533	1000mL	1	24	24
489-531	2500mL	1	10	10



### Adhesive spots Adesivos

Adhesive spots fixed on the bottom of the different containers are available!  
Specific REF numbers and quotation will apply.

Pode adquirir recipientes já com adesivo colocado no fundo!  
REFs e cotação a pedido.





489-420 2.500mL



489-410 500mL



489-426 1.500mL



489-353 250mL



489-354 1.000mL



489-357 120mL



489-418 60mL



**Lids available**  
Tampas disponíveis  
Pg.12

## Surgical bowls

Recipiente cirúrgico

Cupule chirurgicale

OP-Schalen

Chirurgische kommen

Vassoi chirurgici

Recipientes quirúrgicos

Kirurgiska skålar

### RED SURGICAL BOWLS

- Polypropylene.
- Graduated.
- Sterilize by gas (Ethylene Oxide).
- Double plastic bag + transport carton.

### RECIPIENTES CIRÚRGICOS VERMELHOS

- Polipropileno.
- Graduados.
- Esterilizar por gás (Óxido de Etileno).
- Saco plástico duplo + caixa de transporte.

#### Non sterile • Não esterilizados

REF	Capacity Capacidade	Pcs./Bag Uni./Saco	Pcs./Tr. Carton Uni./Cx. transp.
489-418	60mL	1.200	2.400
489-357	120mL	1.120	2.240
489-353	250mL	630	1.260
489-410	500mL	300	600
489-354	1.000mL	315	315
489-426	1.500mL	228	228
489-420	2.500mL	105	105



### Adhesive spots Adesivos

**Adhesive spots fixed on the bottom of the different containers are available!**  
**Specific REF numbers and quotation will apply.**

Pode adquirir recipientes já com adesivo colocado no fundo!  
REFs e cotação a pedido.





489-419 2.500mL



489-411 500mL



489-425 1.500mL



489-352 250mL



489-416 1.000mL



489-356 120mL



489-417 60mL

## Surgical bowls

Recipiente cirúrgico

Cupule chirurgicale

OP-Schalen

Chirurgische kommen

Vassoi chirurgici

Recipientes quirúrgicos

Kirurgiska skålar



**Lids available**

Tampas disponíveis

Pg.12

### YELLOW SURGICAL BOWLS

- Polypropylene.
- Graduated.
- Sterilize by gas (Ethylene Oxide).
- Double plastic bag + transport carton.

### RECIPIENTES CIRÚRGICOS AMARELOS

- Polipropileno.
- Graduados.
- Esterilizar por gás (Óxido de Etileno).
- Saco plástico duplo + caixa de transporte.

**Non sterile • Não esterilizados**

REF	Capacity Capacidade	Pcs./Bag Uni./Saco	Pcs./Tr. Carton Uni./Cx. transp.
489-417	60mL	1.200	2.400
489-356	120mL	1.120	2.240
489-352	250mL	630	1.260
489-411	500mL	300	600
489-416	1.000mL	315	315
489-425	1.500mL	228	228
489-419	2.500mL	105	105



### Adhesive spots Adesivos

**Adhesive spots fixed on the bottom of the different containers are available! Specific REF numbers and quotation will apply.**

Pode adquirir recipientes já com adesivo colocado no fundo! REFs e cotação a pedido.





## Surgical bowl lids

Tampa de recipientes cirúrgicos

Couvercle de cupules chirurgicales

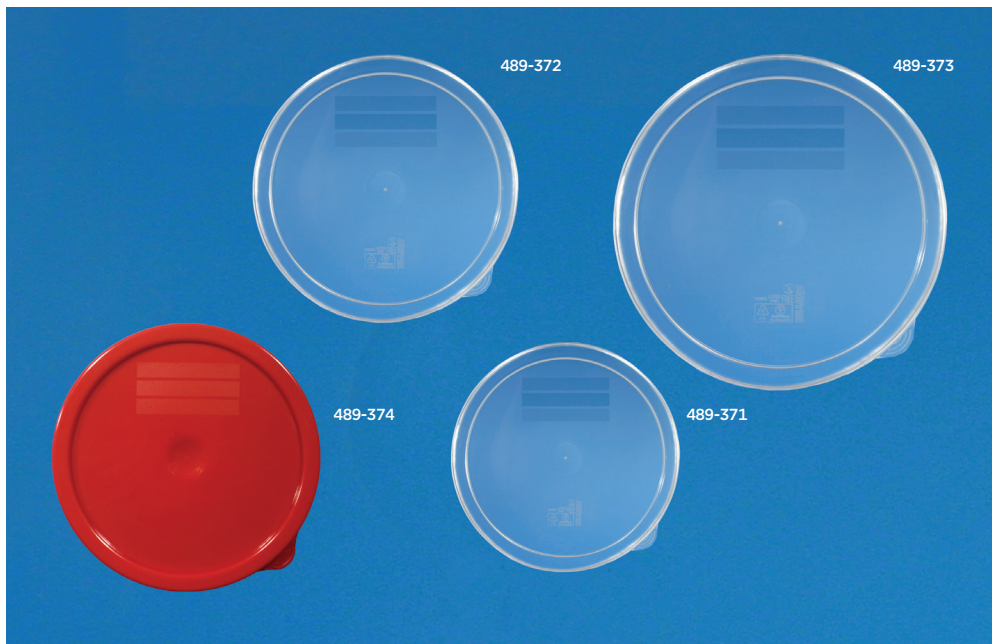
OP Schalen Deckel

Deksels voor chirurgische kommen

Coperchi per ciotole chirurgiche

Tapa para recipientes quirúrgicos

Lock för kirurgiska skålar



### SURGICAL BOWL LIDS

- Polypropylene.
- Graduated bowls lids.
- With information placeholder.
- Sterilize by gas (Ethylene Oxide).
- Double plastic bag + transport carton.

### TAMPAS DE RECIPIENTES CIRÚRGICOS

- Polipropileno.
- Tampas para recipientes graduados.
- Com espaço reservado à colocação de informação.
- Esterilizar por gás (Óxido de Etileno).
- Saco plástico duplo + caixa de cartão.

**Non sterile • Não esterilizadas**

REF	Description Descrição	Colour Cor	Pcs./Bag Unl./Saco	Pcs./Tr. Carton Unl./Cx. transp.
489-371	For 250ml/Para 250mL	Translucent colorless/ Translúcido incolor	600	600
489-372	For 500ml/Para 500mL	Translucent colorless/ Translúcido incolor	440	440
489-374	For 500ml/Para 500mL	Red/Vermelho	440	440
489-373	For 1.000ml/Para 1.000mL	Translucent colorless/ Translúcido incolor	350	350

## Surgical bowl sets

Sets de recipientes cirúrgicos

Set de cupules chirurgicales

OP Schalen Set

Chirurgische kommen set

Set di ciotole chirurgiche

Set de recipientes quirúrgicos

Set med kirurgiska skålar



489-550



489-551

### SURGICAL BOWL SETS

- Polypropylene.
- Graduated bowls. Each set includes double-sided tapes that allow to fix the bowls to the working surface.
- Individual peel-open pack + plastic bag + transport carton.

### SETS DE RECIPIENTES CIRÚRGICOS

- Polipropileno.
- Recipientes graduados. Cada set inclui fitas adesivas de dupla face que permitem fixar os recipientes à superfície de trabalho.
- Embalados individualmente em peel-open pack + saco plástico + caixa de transporte.

#### Contents

#### Componentes

		489-550	489-551
Surgical bowl 250mL, blue	Recipiente cirúrgico 250mL, azul	1	1
Surgical bowl 500mL, blue	Recipiente cirúrgico 500mL, azul	1	1
Surgical bowl 1.000mL, blue	Recipiente cirúrgico 1.000mL, azul	2	2
Kidney tray 700mL, blue	Tableiro reniforme 700mL, azul	-	1
Adhesive tape 6x5cm	Tira adesiva 6x5cm	4	5

#### Sterile • Esterilizados

REF	Description Descrição	Pcs./Pack Uni./Pacote	Pcs./ Bag Uni./ Saco	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
489-550	Surgical bowl set / Set de recipientes cirúrgicos S	1	72	72
489-551	Surgical bowl set / Set de recipientes cirúrgicos M	1	27	27







## Kidney trays

Tabuleiros reniformes

Plateau réniforme

Nierenschale

Nierbekkenschalen

Vaschetta reniforme

Bandejas riñoneras

Rondskål

### KIDNEY TRAYS

- Polypropylene.
- Graduated.
- Sterilize by gas (Ethylene Oxide).
- With a pour spout for easier transference of liquids.
- Packing:
  - Non sterile: Double plastic bag + transport carton.
  - Sterile: Individual peel-open pack + plastic bag + transport carton.

### TABULEIROS RENIFORMES

- Polipropileno.
- Graduados.
- Esterilizar por gás (Óxido de Etileno).
- Com bico para mais fácil transferência de líquidos.
- Empacotamento:
  - Não esterilizados: Saco plástico duplo + caixa de transporte.
  - Esterilizados: Embalados individualmente em peel-open pack + saco plástico + caixa de transporte.

#### Non sterile • Não esterilizados

REF	Capacity Capacidade	Colour Cor	Pcs./Bag Uni./Saco	Pcs./Tr.carton Uni./Cx.transp.
489-332	300mL	Blue/Azul	475	950
489-358	300mL	Translucent/Translúcido	475	950
489-421	300mL	Yellow/Amarelo	475	950
489-333	700mL	Blue/Azul	270	540
489-359	700mL	Translucent/Translúcido	270	540
489-422	700mL	Yellow/Amarelo	270	540
489-413	800mL	Blue/Azul	240	480
489-415	800mL	Translucent/Translúcido	240	480
489-423	800mL	Yellow/Amarelo	240	480
489-446	800mL	Red/Vermelho	240	480
489-348	1.500mL	Blue/Azul	116	232
489-360	1.500mL	Translucent/Translúcido	116	232
489-424	1.500mL	Yellow/Amarelo	116	232

#### Sterile • Esterilizados

REF	Capacity Capacidade	Colour Cor	Pcs./Pack Uni./Pacote	Pcs./Bag Uni./Saco	Pcs./Tr.carton Uni./Cx.transp.
489-516	300mL	Blue/Azul	1	135	135
489-527	300mL	Yellow/Amarelo	1	135	135
489-517	300mL	Translucent/Translúcido	1	135	135
489-510	700mL	Blue/Azul	1	60	60
489-523	700mL	Yellow/Amarelo	1	60	60
489-518	700mL	Translucent/Translúcido	1	60	60
489-525	800mL	Blue/Azul	1	88	88
489-528	800mL	Yellow/Amarelo	1	88	88
489-526	800mL	Translucent/Translúcido	1	88	88
489-520	1.500mL	Blue/Azul	1	50	50
489-529	1.500mL	Yellow/Amarelo	1	50	50
489-519	1.500mL	Translucent/Translúcido	1	50	50

#### Sterile - Double Packing • Esterilizados - Dupla Embalagem

REF	Capacity Capacidade	Colour Cor	Pcs./Pack Uni./Pacote	Pcs./Bag Uni./Saco	Pcs./Tr.carton Uni./Cx.transp.
489-707	700mL	Translucent/Translúcido	1	50	50



## Trays

Tabuleiros

Plateau

Tablett

Dienblad

Vassoio

Bandeja

Bricka

489-323 14,1x9,7x4,5cm



Fits in the following trays:  
Encaixa nos seguintes tabuleiros:



489-327



489-345

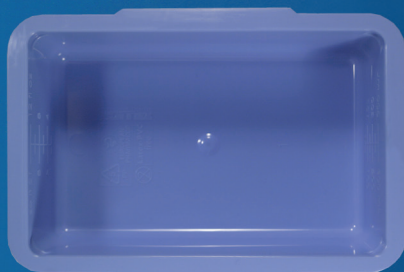


489-344



489-355

489-349 14,1x9,7x4,5cm



### TRAYS

- Polypropylene.
- Graduated.
- 489-323 and 489-349 can be used in conjunction with our REFs 489-327/344/345/355.
- Sterilize by gas (Ethylene Oxide).
- Double plastic bag + transport carton.

### TABULEIROS

- Polipropileno.
- Graduado.
- 489-323 e 489-349 podem ser usados em conjunto com os nossos REFs 489-327/344/345/355.
- Esterilizar por gás (Óxido de Etileno).
- Saco plástico duplo + caixa de transporte.

**Non sterile • Não esterilizados**

REF	Size Tamanho	Colour Cor	Nr. compartments Nº. compartimentos	Pcs./Bag Uni./Saco	Pcs./Tr.carton Uni./Cx.transp.
489-323	14,1x9,7x4,5cm	Translucent colorless/Translúcido incolor	1	400	800
489-327	21x14x4,5cm	Translucent colorless/Translúcido incolor	2	96	192
489-344	21x14x4,5cm	Translucent colorless/Translúcido incolor	1	90	180
489-345	21x14x4,5cm	Blue/Azul	2	96	192
489-355	21x14x4,5cm	Blue/Azul	1	90	180
489-349	14,1x9,7x4,5cm	Blue/Azul	1	400	800



## Trays

Tabuleiros

Plateau

Tablett

Dienblad

Vassoio

Bandeja

Bricka



489-385 13,5x11,9x5cm

### TRANSLUCENT COLORLESS TRAY

- Polypropylene.
- Graduated.
- Sterilize by gas (Ethylene Oxide).
- Double plastic bag + transport carton.

### TABULEIRO TRANSLÚCIDO INCOLOR

- Polipropileno.
- Graduado.
- Esterilizar por gás (Óxido de Etileno).
- Saco plástico duplo + caixa de transporte.

**Non sterile • Não esterilizado**

REF	Size Tamanho	Nr. compartments Nº. compartimentos	Pcs./Bag Uni./Saco	Pcs./Tr.carton Uni./Cx.transp.
489-385	13,5x11,9x5cm	1	336	672



## Trays

Tabuleiros

Plateau

Tablett

Dienblad

Vassoio

Bandeja

Bricka



489-344/545

21x14x4,5cm



489-355

21x14x4,5cm

### TRAYS

- Polypropylene.
- Graduated.
- Sterilize by gas (Ethylene Oxide).
- Packing:
  - Non sterile: Double plastic bag + transport carton.
  - Sterile: Individual peel-open pack + plastic bag + transport carton.

### TABULEIROS

- Polipropileno.
- Graduados.
- Esterilizar por gás (Óxido de Etileno).
- Empacotamento:
  - Não esterilizados: Saco plástico duplo + caixa de transporte.
  - Esterilizados: Embalados individualmente em peel-open pack + saco plástico + caixa de transporte.

#### Non sterile • Não esterilizados

REF	Size Tamanho	Colour Cor	Nr. compartments Nº. compartimentos	Pcs./Bag Uni./Saco	Pcs./Tr.carton Uni./Cx.transp.
489-344	21x14x4,5cm	Translucent colorless/Translúcido incolor	1	90	180
489-355	21x14x4,5cm	Blue/Azul	1	90	180

#### Sterile • Esterilizado

REF	Size Tamanho	Colour Cor	Nr. compartments Nº. compartimentos	Pcs./Pack Uni./Pacote	Pcs./Bag Uni./Saco	Pcs./Tr.carton Uni./Cx.transporte
489-545	21x14x4,5cm	Blue/Azul	1	1	48	48



## Trays

Tabuleiros

Plateau

Tablett

Dienblad

Vassoio

Bandeja

Bricka



489-327 21x14x4,5cm



489-345 21x14x4,5cm

### TRAYS WITH COMPARTMENT

- Polypropylene.
- Graduated.
- Sterilize by gas (Ethylene Oxide).
- Double plastic bag + transport carton.

### TABULEIROS COM COMPARTIMENTOS

- Polipropileno.
- Graduados.
- Esterilizar por gás (Óxido de Etileno).
- Saco plástico duplo + caixa de transporte.

**Non sterile • Não esterilizados**

REF	Size Tamanho	Colour Cor	Nr. compartments Nº. compartimentos	Pcs./Bag Uni./Saco	Pcs./Tr.carton Uni./Cx.transp.
489-327	21x14x4,5cm	Translucent colorless/Translúcido incolor	2	96	192
489-345	21x14x4,5cm	Blue/Azul	2	96	192

## Trays

Tabuleiros

Plateau

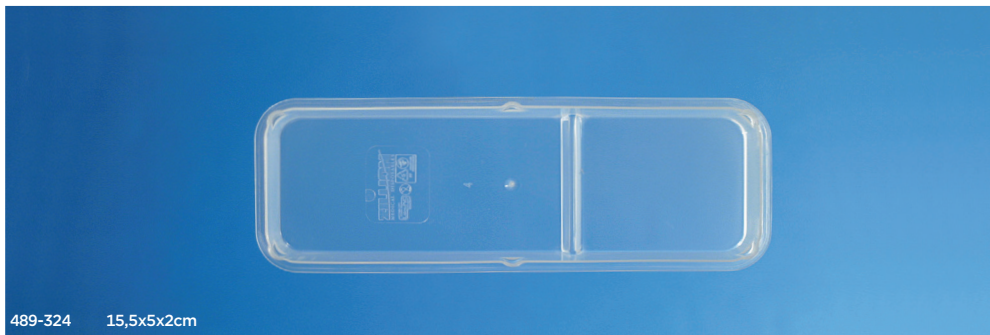
Tablett

Dienblad

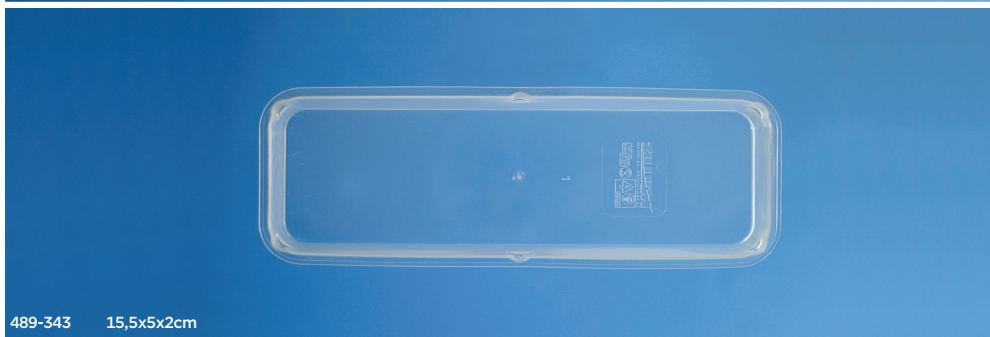
Vassoio

Bandeja

Bricka



489-324 15,5x5x2cm



489-343 15,5x5x2cm

### TRANSLUCENT COLORLESS TRAYS

- Polypropylene.
- Sterilize by gas (Ethylene Oxide).
- Double plastic bag + transport carton.

### TABULEIROS TRANSLÚCIDOS INCOLORES

- Polipropileno.
- Esterilizar por gás (Óxido de Etileno).
- Saco plástico duplo + caixa de transporte.

**Non sterile • Não esterilizados**

REF	Size Tamanho	Nr. compartments Nº. compartimentos	Pcs./Bag Uni./Saco	Pcs./Tr.carton Uni./Cx.transp.
489-324	15,5x5x2cm	2	726	1.452
489-343	15,5x5x2cm	1	726	1.452



## Trays

Tabuleiros

Plateau

Tablett

Dienblad

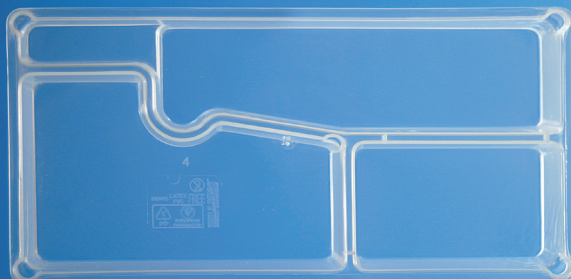
Vassoio

Bandeja

Bricka



489-321 15x7,5x1,8cm



489-325 18x9,4x2cm

### TRANSLUCENT COLORLESS TRAYS

- Polypropylene.
- Sterilize by gas (Ethylene Oxide).
- Double plastic bag + transport carton.

### TABULEIROS TRANSLÚCIDOS INCOLORES

- Polipropileno.
- Esterilizar por gás (Óxido de Etileno).
- Saco plástico duplo + caixa de transporte.

**Non sterile • Não esterilizados**

REF	Size Tamanho	Nr. compartments Nº. compartimentos	Pcs./Bag Uni./Saco	Pcs./Tr.carton Uni./Cx.transp.
489-321	15x7,5x1,8cm	4	680	1.360
489-325	18x9,4x2cm	4	282	564



## Trays

Tabuleiros

Plateau

Tablett

Dienblad

Vassoio

Bandeja

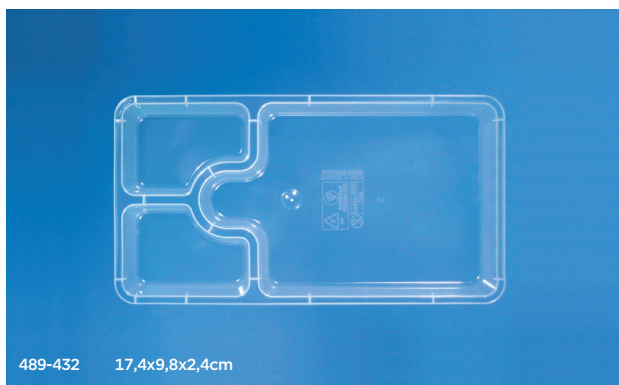
Bricka



489-320 18x9,5x2,5cm



489-326 19,5x13,3x3,5cm



489-432 17,4x9,8x2,4cm

### TRANSLUCENT COLORLESS TRAYS

- Polypropylene.
- 489-432 model with a round cavity.
- Sterilize by gas (Ethylene Oxide).
- Double plastic bag + transport carton.

### TABULEIROS TRANSLÚCIDOS INCOLORES

- Polipropileno.
- 489-432 modelo com cavidade redonda.
- Esterilizar por gás (Óxido de Etileno).
- Saco plástico duplo + caixa de transporte.

**Non sterile • Não esterilizados**

REF	Size Tamanho	Nr. compartments Nº. compartimentos	Pcs./Bag Unl./Saco	Pcs./Tr.carton Unl./Cx.transp.
489-320	18x9,5x2,5cm	2	480	960
489-326	19,5x13,3x3,5cm	3	36	216
489-432	17,4x9,8x2,4cm	3	348	696





## Trays

Tabuleiros

Plateau

Tablett

Dienblad

Vassoio

Bandeja

Bricka



### BLUE TRAY

- Polypropylene.
- Sterilize by gas (Ethylene Oxide).
- Double plastic bag + transport carton.

### TABULEIRO, AZUL

- Polipropileno.
- Esterilizar por gás (Óxido de Etileno).
- Saco plástico duplo + caixa de transporte.

**Non sterile • Não esterilizados**

REF	Colour Cor	Size Tamanho	Pcs./ Bag Uni./ Saco	Pcs./Tr.carton Uni./Cx.transport
489-322	Blue/Azul	42x34x2,7cm	110	110

## Trays

Tabuleiros

Plateau

Tablett

Dienblad

Vassoio

Bandeja

Bricka



**Two and three part tray**  
Tabuleiro bipartido e tripartido



489-390

489-391

Fits in tray 489-390.  
Encaixa no tabuleiro 489-390.

### BLUE TRAYS

- Polypropylene.
- With several grooves in the structure in order to facilitate the positioning of the instruments.
- Two models:
  - 3 parts tray, with one part larger than the other two.
  - 2 parts tray, equally divided. With extra grooves.
 This tray can be used with conjunction with the 3 part tray, enlarging the numbers of parts to 4.
- Sterilize by gas (Ethylene Oxide).
- Double plastic bag + transport carton.

### TABULEIROS AZUIS

- Polipropileno.
- Estrutura com várias reentrâncias de modo a facilitar o posicionamento dos instrumentos.
- Dois modelos:
  - Tripartido, sendo uma parte maior do que as outras duas.
  - Bipartido, sendo ambas as partes do mesmo tamanho. Com ranhuras extra. Este tabuleiro pode ser utilizado em conjunto com o tripartido, aumentando o número de partes para quatro.
- Esterilizar por gás (Óxido de Etileno).
- Saco plástico duplo + caixa de transporte.

**Non sterile • Não esterilizados**

REF	Model Modelo	Size Tamanho	Pcs./Bag Uni./Saco	Pcs./Tr.carton Uni./Cx.transporte
489-390	3 parts/Tripartido	28,5x25,3x5,1cm	64	128
489-391	2 parts/Bipartido	29,2x12,8x5,2cm	180	360

# Trays

Tabuleiros

Plateau

Tablett

Dienblad

Vassoio

Bandeja

Bricka



489-340/341/342 or 427 fit all or separately in tray 489-329.  
489-340/341/342 ou 427 encaixam todos ou separadamente no tabuleiro 489-329.

## TRAYS

- Polypropylene.
- Graduated.
- Sterilize by gas (Ethylene Oxide).
- Double plastic bag + transport carton.

## TABULEIROS

- Polipropileno.
- Graduados.
- Esterilizar por gás (Óxido de Etileno).
- Saco plástico duplo + caixa de transporte.

### Non sterile • Não esterilizados

REF	Colour Cor	Size Tamanho	Pcs./Bag Uni./Saco	Pcs./Tr.carton Uni./Cx.transporte
489-329	Blue/Azul	27x27x5cm	55	110
489-340	Blue/Azul	13,5x11,9x5cm	336	672
489-341	Blue/Azul	27x13,5x2,5cm	165	330
489-342	Blue/Azul	27x13,5x5cm	162	324
489-427	Yellow/Amarelo	27x13,5x5cm	162	324

### Sterile • Esterilizado

REF	Colour Cor	Size Tamanho	Pcs./Pack Uni./Pacote	Pcs./Bag Uni./Saco	Pcs./Tr.carton Uni./Cx.transporte
489-536	Blue/Azul	27x13,5x5cm	1	30	30

## Catheterization tray

Tabuleiro para cateterização

Plateau pour cathétérisme

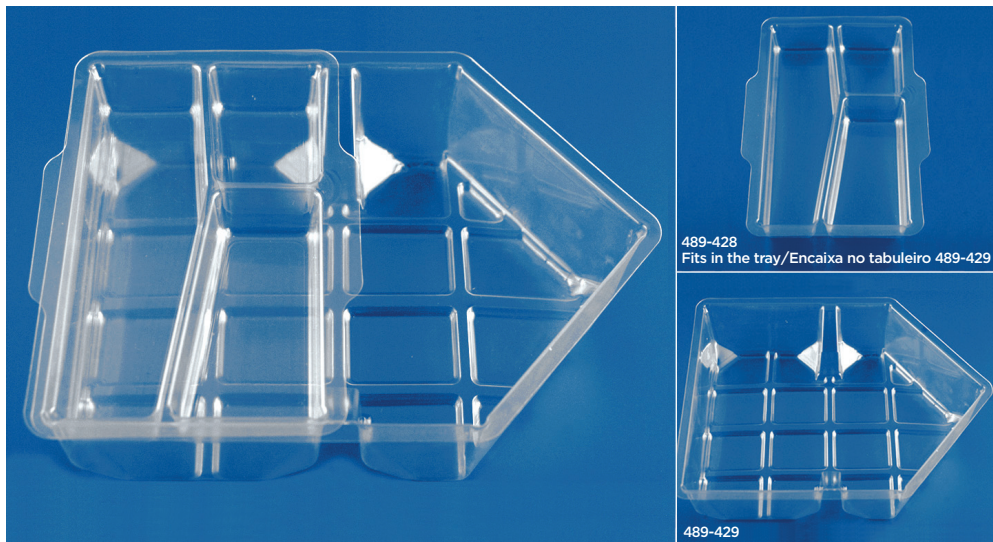
Katheter schale

Catheterisatie tray

Set vassoi per cateterismo

Bandeja para cateterización

Bricka för kateterisering



489-428  
Fits in the tray/Encaixa no tabuleiro 489-429

489-429

### SET FOR CATHETERIZATION TRAY

- Polyester and polyethylene.
- Composed by small tray and big tray (ship shape).
- Thermoformed.
- Sterilize by gas (Ethylene Oxide).
- Plastic bag + transport carton.

### SET DE TABULEIRO PARA CATETERIZAÇÃO

- Poliéster e polietileno.
- Composto por tabuleiro pequeno e tabuleiro grande (forma de barco).
- Termoformado.
- Esterilizar por gás (Óxido de Etileno).
- Saco plástico + caixa de transporte.

**Non sterile • Não esterilizados**

REF	Description Descrição	Size Tamanho	Pcs./Bag Uni./ Saco	Pcs./Tr.carton Uni./Cx.transp.
489-428	Small/Pequeno	14,5x10x2cm	750	750
489-429	Large (Ship shape)/Grande (forma de barco)	19x14,5x4,5cm	250	250



**Tray**

Tabuleiro

Plateau

Tablett

Dienblad

Vassoio

Bandeja

Bricka



**WHITE TRAYS**

- Polystyrene.
- Thermoformed.
- Two models: with or without compartments.
- Sterilize by gas (Ethylene Oxide).
- Not Sterilize by moist heat.
- Double plastic bag + transport carton.

**TABULEIROS BRANCOS**

- Poliestireno.
- Termoformado.
- Dois modelos: com ou sem divisórias.
- Esterilizar por gás (Óxido de Etileno).  
Não Esterilizar por calor húmido.
- Saco plástico duplo + caixa de transporte.

**Non sterile • Não esterilizados**

REF	Size Tamanho	Pcs./ Bag Uni./ Saco	Pcs./Tr.carton Uni./Cx.transporte
489-406	40x30x9cm	6	6
489-407	50x40x9cm	6	6
489-641	27x20,5x2,5cm	114	114
489-642	27x20,5x5cm	84	84



## Rectangular basin

Recipiente rectangular

Bassin rectangulaire

Rechteckiger Behälter

Rechthoekige bak

Confezione rettangolare

Recipiente rectangular

Rektangulär skål



### BLUE RECTANGULAR BASIN

- Polypropylene.
- Graduated.
- Sterilize by gas (Ethylene Oxide).
- Plastic bag + transport carton.

### RECIPIENTE RECTANGULAR AZUL

- Polipropileno.
- Graduados.
- Esterilizar por gás (Óxido de Etileno).
- Saco plástico + caixa de transporte.

**Non sterile • Não esterilizado**

REF	Size Tamanho	Capacity Capacidade	Pcs./Bag Uni./Saco	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
489-437	32x24,1x7cm	3.000mL	50	100

## Placenta basin

Recipiente de placenta

Bassin de placenta

Plazentaschale

Placenta tray

Vaschetta per placenta

Recipiente de placenta

Placenta skål



### PLACENTA BASIN PLACENTA BASIN LID

- Polypropylene.
- Graduated basin.
- Lid with information placeholder.
- Sterilize by gas (Ethylene Oxide).
- Packing:  
-Non sterile: Double plastic bag + transport carton.  
-Sterile: Individual peel-open-pack + plastic bag + transport carton.

### RECIPIENTE DE PLACENTA TAMPA DE RECIPIENTE DE PLACENTA

- Polipropileno.
- Recipientes graduados.
- Tampa com espaço reservado à informação.
- Esterilizar por gás (Óxido de Etileno).
- Empacotamento:  
-Não esterilizados: Saco plástico duplo + caixa de transporte.  
-Esterilizados: Embalados individualmente em peel-open pack + saco plástico + caixa de transporte.

#### Non sterile • Não esterilizados

REF	Description Descrição	Colour Cor	Size Tamanho	Capacity Capacidade	Pcs./Bag Uni./Saco	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
489-334	Lid/Tampa	Translucent/Translúcido	32,5x24,5cm	-	50	100
489-335	Basin/Recipiente	Blue/Azul	32x24,1x7cm	3.000mL	50	100

#### Sterile • Esterilizado

REF	Description Descrição	Colour Cor	Size Tamanho	Capacity Capacidade	Pcs./Pack Uni./Pacote	Pcs./ Bag Uni./ Saco	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
489-513	Basin/Recipiente	Blue/Azul	32x24,1x7cm	3.000mL	1	11	11

**489****ZILLION**  
MEDICAL DISPOSABLES

# Laparoscopy/Endoscopy tray

Tabuleiro de Laparoscopia/Endoscopia

Plateau de Laparoscopie-Endoscopie

Laparoskopie/endoskopie tablett

Laparoscopie/endoscopie dienblad

Vassoio per Laparoscopia-Endoscopia

Bandeja para Laparoscopia-Endoscopia

Laparoskopi-Endoskopi bricka



## LAPAROSCOPY/ENDOSCOPY TRAY

- Polypropylene.
- The dimensions are suitable for use with laparoscopy/ endoscopy instruments.
- Sterilize by gas (Ethylene Oxide).
- Blue.
- Packing:  
-Non sterile: Plastic box + transport carton.  
-Sterile: Individual peel-open pack + shelf box + transport carton.

## TABULEIRO DE LAPAROSCOPIA/ENDOSCOPIA

- Polipropileno.
- As dimensões são adequadas para uso com instrumentos de laparoscopia/ endoscopia.
- Esterilizar por gás (Óxido de Etileno).
- Azul
- Empacotamento:  
-Não esterilizados: Saco de plástico + caixa de transporte.  
-Esterilizados: Embalados individualmente em peel-open pack + caixa de cartolina + caixa de transporte.

### Non sterile • Não esterilizados

REF	Size Tamanho	Pcs./Bag Uni./Saco	Pcs./Tr. Carton Uni./Cx. transporte
489-452	55x20x5cm	40	460

### Sterile • Esterilizado

REF	Size Tamanho	Pcs./ Pack Uni./ Pacote	Pcs./Bag Uni./Saco	Pcs./Tr. Carton Uni./Cx. transporte
489-546	55x20x5cm	1	14	14



## Pitcher

Jarro

Cruche

Krug

Maatbeker

Brocca

Jarra medidora

Tillbringare



### TRANSLUCENT COLORLESS PITCHERS

- Polypropylene.
- Graduated on both sides for easier use with both hands.
- Sterilize by gas (Ethylene Oxide).
- Packing:
  - Non sterile: Double plastic bag + transport carton.
  - Sterile: Peel-open pack + plastic bag + transport carton.

### JARROS TRANSLÚCIDOS INCOLORES

- Polipropileno.
- Graduados em ambos os lados para permitir a utilização com ambas as mãos.
- Esterilizar por gás (Óxido de Etileno).
- Empacotamento:
  - Não esterilizados: Saco plástico duplo + caixa de transporte.
  - Esterilizados: Embalados em peel-open pack + saco plástico + caixa de transporte.

#### Non sterile • Não esterilizados

REF	Capacity Capacidade	Pcs./Bag Uni./Saco	Pcs./Tr. Carton Uni./Cx. transporte
489-346	500mL	190	190
489-331	1.000mL	66	132
489-347	1.500mL	40	80

#### Sterile • Esterilizados

REF	Capacity Capacidade	Peel pack size Tamanho do Peel pack	Pcs./ Pack Uni./ Pacote	Pcs./Bag Uni./Saco	Pcs./Tr. Carton Uni./Cx. transporte
489-521	500mL	134x240mm	1	45	45
489-512	1.000mL	200x290mm	1	24	24
489-522	1.500mL	200x290mm	1	18	18

## Ring basin

Recipiente redondo

Bassin rond

Runder behälter

Rond bassin

Bacino rotondo

Palangana redonda

Handfat



### BLUE RING BASINS

- Polypropylene.
- Graduated.
- Sterilize by gas (Ethylene Oxide).
- Packing:
  - Non sterile: Double plastic bag + transport carton.
  - Sterile: Individual header bag + plastic bag + transport carton.

### RECIPIENTE REDONDO AZUL

- Polipropileno.
- Graduados.
- Esterilizar por gás (Óxido de Etileno).
- Empacotamento:
  - Não esterilizado: Saco plástico duplo + caixa de transporte.
  - Esterilizado: Embalado individualmente em saco com janela + saco plástico + caixa de transporte.

#### Non sterile • Não esterilizados

REF	Capacity Capacidade	Diameter Diâmetro	Pcs./Bag Uni./Saco	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
489-330	6.000mL	Aprox. 35cm	50	50
489-361	5.000mL	Aprox. 33cm	90	90

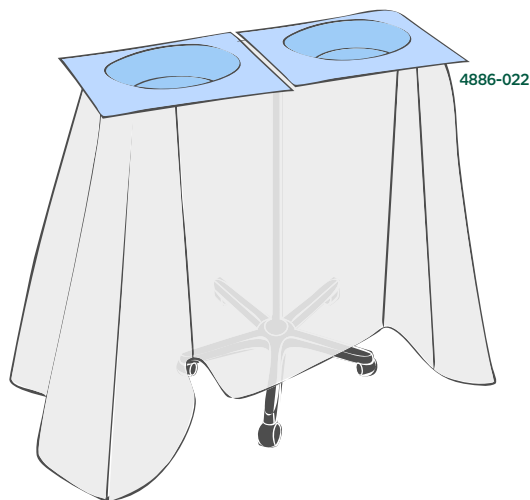
#### Sterile • Esterilizado

REF	Capacity Capacidade	Diameter Diâmetro	Pcs./Bag Uni./Saco	Pcs./Bag Uni./Saco	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
489-515	6.000mL	Aprox. 35cm	1 (Header bag)	12	12



## Basin liner

Cobertura de bacia  
Pochette de bassin  
Abdecktuch für Waschbecken  
Afdekking voor spoelkom  
Telo copri lavandino  
Revestimiento para recipientes  
Skydd till handfat



### BASIN LINER

- Used for lining the inside of the ring basin, with a drape to cover the legs of the ring stand.
- In polyethylene film.
- 2 models: single and double.
- Basin in blue colour and transparent drape.
- Packing:  
-Non sterile: Plastic bag + transport carton.  
-Sterile: Individual wrapping with sterilization sheet + peel open pack + shelf box + transport carton.

### COBERTURA DE BACIA

- Para cobrir o interior do recipiente redondo e como cobertura das pernas da mesa de suporte.
- Em filme de polietileno.
- 2 modelos: simples e duplo.
- Recipiente na cor azul e campo transparente.
- Empacotamento:  
-Não esterilizado: Saco de plástico + caixa de transporte.  
-Esterilizado: Embalado individualmente em folha de esterilização + peel-open pack + caixa de cartolina + caixa de transporte.

#### Non sterile • Não esterilizadas

REF	Description Descrição	Size Tamanho	Pcs./Bag Uni./Saco	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
4886-323	Single/Simples	130x130cm	50	50

#### Sterile • Esterilizadas

REF	Description Descrição	Size Tamanho	Pcs./Pack Uni./Pacote	Pcs./Bag Uni./Saco	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
4886-021	Single/Simples	130x130cm	1	16	48
4886-022	Double/Dupla	138x170cm	1	6	36



# Guidewire bowl

Recipiente fio-guia

Coupele pour fils-guides

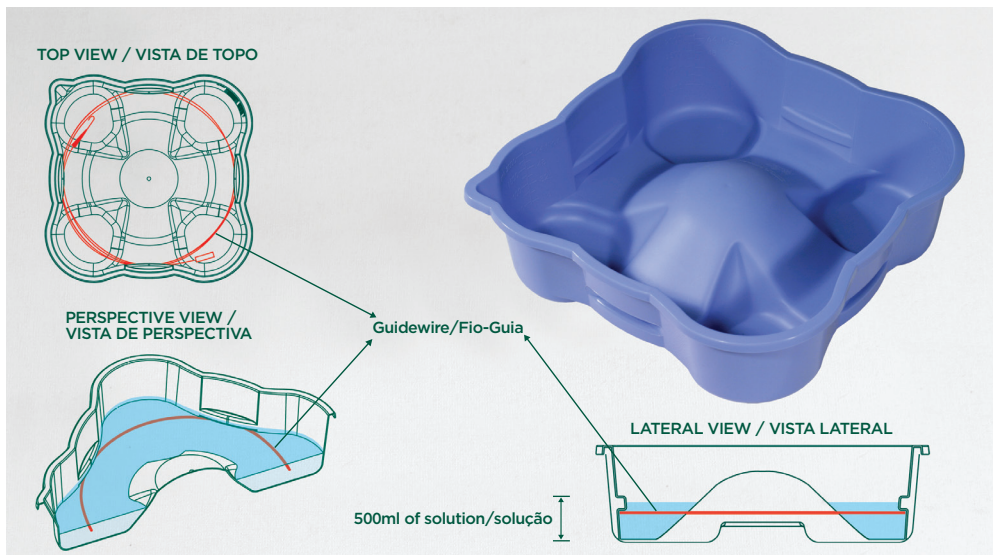
Drahtschale

Voerdraad schaal

Vaschetta per guida angiografica

Recipiente para hilos guia

Skål till ledare



## GUIDEWIRE BOWL

- Polypropylene.
- Graduated.
- Allows an easy position of the guide wire in the bowl.
- With retaining surfaces, holds all sizes and types of guidewire in place.
- Design that allows to overlay multiple containers without damaging the included guidewire.
- Sterilize by gas (Ethylene Oxide).
- Packing:
  - Non sterile: Double plastic bag + transport carton.
  - Sterile: Individual peel-open pack + plastic bag + transport carton.

## RECIPIENTE FIO-GUIA

- Polipropileno.
- Graduado.
- Garante uma fácil colocação do fio-guia no interior do recipiente.
- Com superfícies de retenção, mantém no lugar todos os tipos e tamanhos de fios-guia, evitando deslocamentos, ao longo das paredes laterais.
- Design que permite a sobreposição de vários recipientes sem danificar os fios-guia aí inseridos.
- Esterilizar por gás (Óxido de Etileno).
- Empacotamento:
  - Não esterilizado: Saco plástico duplo + caixa de transporte.
  - Esterilizado: Embalado individualmente em peel-open pack + saco plástico + caixa de transporte.

### Non sterile • Não esterilizado

REF	Colour Cor	Size Tamanho	Pcs./ Bag Uni./ Saco	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
489-414	Blue/ Azul	24x24x7cm	35	35

### Sterile • Esterilizado

REF	Colour Cor	Size Tamanho	Pcs./Pack Uni./Pacote	Pcs./ Bag Uni./ Saco	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
489-530	Blue/ Azul	24x24x7cm	1	36	36

## Tray with guidewire bowl

Tabuleiro com recipiente fio-guia

Plateau avec bol à guide

Tablett mit Führungsdrahtschüssel

Tray met draadgeleider bak

Vassoio con vaschetta per filoguida

Bandeja con recipiente hilo guía

Bricka med skål för ledare



### TRAY WITH GUIDEWIRE BOWL

- Polystyrene.
- Thermoformed.
- With 9 cavities. One is used as guidewire bowl.
- Sterilize by gas (Ethylene Oxide). Not Sterilize by moist heat.
- Plastic bag + transport carton.

### TABULEIRO COM RECIPIENTE FIO-GUIA

- Poliestireno.
- Termoformado.
- Com 9 cavidades. Uma delas utilizada como recipiente fio-guia.
- Esterilizar por gás (Óxido de Etileno). Não esterilizar por calor húmido.
- Saco plástico + caixa de transporte.

**Non sterile • Não esterilizado**

REF	Size Tamanho	Pcs./ Bag Uni./ Saco	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transp.
489-433	42,4 x 36,4 x 6,5cm	20	20

## Sharps disposal pad

Almofada para corto-perfurantes

Boîtier à usage unique pour OPCT

Stichfestes Einwegpolster

Kussen voor scherpe voorwerpen

Cuscinetto per strumenti taglienti

Almohadilla para artículos cortopunzantes

Dyna för vassa och spetsiga föremål



### SHARPS DISPOSAL PAD

- Rigid polyester and polyethylene film and polyurethane foam.
- System for safe collection of sharps, such as needles, scalpel blades and sutures, used during surgical procedures.
- Simple design and straightforward to use.
- Adhesive base for attachment to the work area.
- Sterilize by gas (Ethylene Oxide).
- Packing:
  - Non sterile: Plastic bag + transport carton.
  - Sterile: Individual peel-open pack + transport carton.

### ALMOFADA PARA CORTO-PERFURANTES

- Filme poliéster e polietileno rígido e espuma de poliuretano.
- Sistema seguro, para guardar artigos cortantes ou perfurantes como agulhas, lâminas de bisturi e suturas, usados durante o procedimento cirúrgico.
- Design simples e de fácil utilização.
- Base adesiva que garante fixação ao campo de trabalho.
- Esterilizar por gás (Óxido de Etileno).
- Empacotamento:
  - Não esterilizada: Saco plástico + caixa de transporte.
  - Esterilizada: Embalados individualmente em peel-open pack + caixa de transporte.

**Non sterile • Não esterilizada**

REF	Size Tamanho	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
4885-478	12,8x9,7x2,5cm	156

**Sterile • Esterilizada**

REF	Size Tamanho	Pcs./Pack Uni./Pacote	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
4885-178	12,8x9,7x2,5cm	1	72

# Temporary sharps holder

Suporte temporário corto-perfurantes

Récupérateur d'aiguilles provisoire

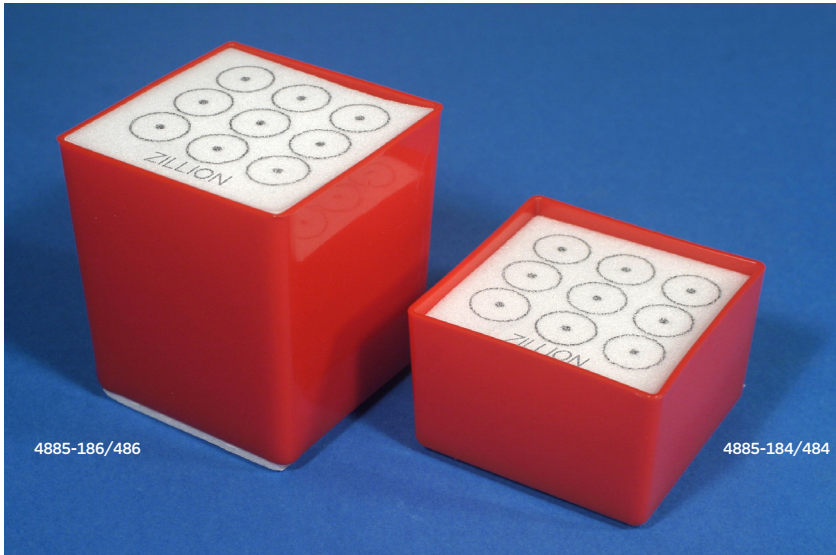
Nadel- UND Skalpellzählbox

Tijdelijke naaldhouder

Contenitore accessori taglienti

Soporte para instrumentos punzantes

Skål för vassa föremål



## TEMPORARY SHARPS HOLDER

- Polypropylene pharmaceutical grade box and inside polymeric foam.
- Prevent sharps injuries before, during, and after procedures.
- Adhesive base for attachment to the work area.
- Sterilize by gas (Ethylene Oxide).
- Packing:  
-Non sterile: Plastic bag + transport carton.  
-Sterile: Individual peel-open pack + transport carton.

## SUPORTE TEMPORÁRIO CORTO-PERFURANTES

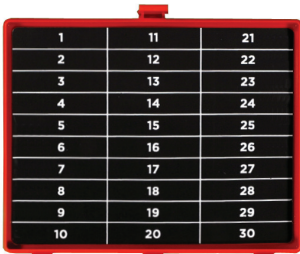
- Caixa em polipropileno de grau farmacêutico e interior em espuma polimérica.
- Evita acidentes com corto-perfurantes, antes, durante e depois de procedimentos.
- Base adesiva que garante fixação ao campo de trabalho.
- Esterilizar por gás (Óxido de Etileno).
- Empacotamento:  
-Não esterilizados: Saco plástico + caixa de transporte.  
-Esterilizados: Embalados individualmente em peel-open pack + caixa de transporte.

### Non sterile • Não esterilizados

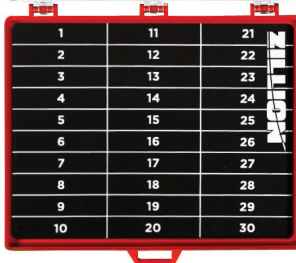
REF	Size Tamanho	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
4885-484	6x6x3,5cm	75
4885-486	6x6x6,7cm	72

### Sterile • Esterilizados

REF	Size Tamanho	Pcs./Pack Uni./Pacote	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
4885-184	6x6x3,5cm	1	105
4885-186	6x6x6,7cm	1	48



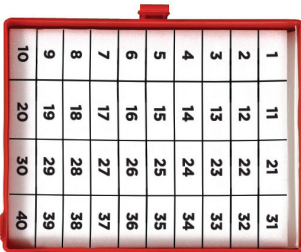
4885-443  
4885-543



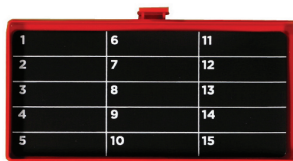
4885-441  
4885-541



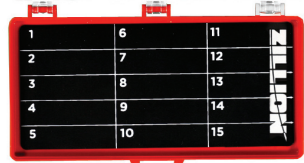
4885-442  
4885-542



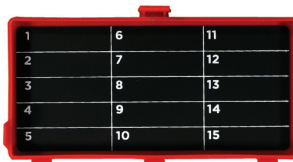
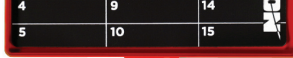
4885-440  
4885-540



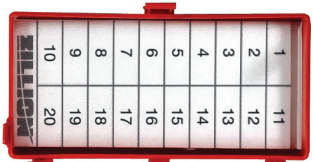
4885-433  
4885-533



4885-431  
4885-531



4885-432  
4885-532



4885-430  
4885-530





## Needle counters

Contador de agulhas

Compteur d'aiguilles

Nadelzähler

Naaldenteller

Contatore per aghi

Contador de agujas

Nalräknare

### NEEDLE COUNTERS

- Secure system for needles and surgical blades count and disposal.
- Rigid plastic box puncture resistant.
- Box locking mechanism enables to safely close after counting but also reopens if a recount is necessary.
- Different combinations of magnetic and/or foam surfaces with or without blade remover.
- Counts range from 15 to 70.
- Detachable in 2 parts to be used separately, if necessary.
- Adhesive backing secures the counters to any workspace.
- Sterilize by gas (Ethylene Oxide).
- Packing:
  - Non sterile: Plastic bag + transport carton.
  - Sterile: Individual peel-open pack + inner box + transport carton.

### CONTADORES DE AGULHAS

- Sistema seguro para contagem e descarte de agulhas e lâminas cirúrgicas.
- Caixa plástica rígida resistente à perfuração.
- Sistema fecho seguro e eficaz após a contagem, mas possível de reabrir se uma recontagem for necessária.
- Diferentes combinações de superfícies magnéticas e/ou de espuma, com ou sem removedor de lâmina.
- Contagens variam entre 15 a 70.
- Destacável em 2 partes para serem usadas separadamente, caso seja necessário.
- Apresentam adesivo para fixação a qualquer superfície de trabalho.
- Esterilizar por gás (Óxido de Etileno).
- Empacotamento:
  - Não esterilizados: Saco plástico + caixa de transporte.
  - Esterilizados: Embalados individualmente em peel-open pack + caixa de cartolina + caixa de transporte.

#### Non sterile • Não esterilizados

REF	Description Descrição	Count. nr. Nº contagens	Blade remover Removedor lâmina	Pcs./ Bag Uni./ Saco	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transp.
4885-430	Foam/Magnetic-Espuma/magnético	20/15	x	96	96
4885-431	Magnetic/Clear top-Magnético/Topo transparente	15	-	240	240
4885-432	Magnetic/magnético	15/15	x	192	192
4885-433	Magnetic/magnético	15/15	-	240	240
4885-440	Foam/Magnetic-Espuma/magnético	40/30	x	54	54
4885-441	Magnetic/Clear top-Magnético/Topo transparente	30	-	120	120
4885-442	Magnetic/magnético	30/30	x	117	117
4885-443	Magnetic/magnético	30/30	-	120	120

#### Sterile • Esterilizados

REF	Description Descrição	Count. nr. Nº contag.	Blade remov. Rem. lâmina	Pcs./Pack Uni./Pacote	Pcs./ Sh.box Uni./Cx.cart.	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transp.
4885-530	Foam/Magnetic-Espuma/magnético	20/15	x	1	72	216
4885-531	Magnetic/Clear top-Magnético/Topo transp.	15	-	1	150	450
4885-532	Magnetic/magnético	15/15	x	1	144	432
4885-533	Magnetic/magnético	15/15	-	1	175	525
4885-540	Foam/Magnetic-Espuma/magnético	40/30	x	1	40	120
4885-541	Magnetic/Clear top-Magnético/Topo transp.	30	-	1	100	300
4885-542	Magnetic/magnético	30/30	x	1	80	240
4885-543	Magnetic/magnético	30/30	-	1	100	300

## Transfer tray

Tabuleiro de transferência

Plateau de transfert

Transfertablett

Overzet tray

Vassoio di trasferimento

Recipiente de transferência

Överräkningsbricka



### RED TRANSFER TRAY

- Polystirene.
- Thermoformed.
- Provides a safe passing zone for sharps instruments.
- Tray with grooves to place the medicine cups or specimen cups.
- Lateral grooves for syringes hold.
- Red colour for high visibility.
- Sterilize by gas (Ethylene Oxide).  
Not sterilize by moist heat.
- Plastic bag + transport carton.

### TABULEIRO DE TRANSFERÊNCIA VERMELHO

- Poliestireno.
- Termoformado.
- Assegura uma maior protecção na passagem de instrumentos corto-perfurantes.
- Reentrâncias para colocação de copos de medicação e/ou recipientes de recolha de amostras.
- Reentrâncias laterais para apoio seguro de seringas.
- Em cor vermelha para melhor visibilidade.
- Esterilizar por gás (Óxido de Etileno).  
Não esterilizar por calor húmido.
- Saco plástico + caixa de transporte.

**Non sterile • Não esterilizado**

REF	Size Tamanho	Colour Cor	Pcs./ Bag Uni./ Saco	Pcs./Tr.carton Uni./Cx.transp.
489-382	22x11,2cm	Red / Vermelho	385	385

## Scalpel holder

Base para bisturis

Support pour bistouris

Skalpellhalte

Meshouder

Porta bisturi

Bandeja especial para bisturís

Skalpellhållare



### RED SCALPEL HOLDER

- Polystirene.
- Thermoformed.
- Provides safe storage of the scalpels during surgery, since it keeps the sharp edge in a down and elevate position to prevent the blades cutting edge damage by touching the scalpel holder.
- Provides a safe passing zone for sharps instruments in surgery.
- Red color for faster identification / location of scalpels.
- Sterilize by gas (Ethylene Oxide). Not sterilize by moist heat.
- Plastic bag + transport carton.

### BASE PARA BISTURIS VERMELHO

- Poliestireno.
- Termoformado.
- Proporciona o seguro acondicionamento dos bisturis no decorrer da cirurgia, dado que mantém a ponta afiada do mesmo, voltada para baixo e mantendo-a elevada para que não toque na própria base e danifique o fio de corte de lâmina.
- Assegura uma maior segurança na passagem de instrumentos corto-perfurantes em cirurgia.
- Em cor vermelha para visualização mais rápida dos bisturis.
- Esterilizar por gás (Óxido de Etileno). Não esterilizar por calor húmido.
- Saco plástico + caixa de transporte.

**Non sterile • Não esterilizada**

REF	Size Tamanho	Colour Cor	Pcs./ Bag Uni./ Saco	Pcs./Tr. Carton Uni./Cx. transporte
489-388	22x9cm	Red / Vermelho	225	225



## Towel clamp

Clamp para campos

Clamp de towel

Tuchklemme

Doekenklem

Pinze fissateli

Pinza para campos

Handduksklämna



### RED TOWEL CLAMP

- Polyacetal (POM).
- Sterilize by gas (Ethylene Oxide).
- Packing:
  - Non sterile: shelf box + transport carton.
  - Sterile: Individual peel-open pack + shelf box + transport carton.

### CLAMP PARA CAMPOS, VERMELHOS

- Poliacetal (POM).
- Esterilizar por (Óxido de Etileno).
- Empacotamento:
  - Não esterilizado: caixa de cartolina + caixa de transporte.
  - Esterilizado: Embalado individualmente em peel-open pack + caixa de cartolina + caixa de transporte.

#### **Non sterile • Não esterilizado**

REF	Length Comprimento	Pcs./Sh.box Uni./Cx.cartolina	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
489-364	7cm	220	440

#### **Sterile • Esterilizado**

REF	Length Comprimento	Pcs./Pack Uni./Pacote	Pcs./Sh.box Uni./Cx.cartolina	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
489-054	7cm	1	60	1.080

## Diathermy quiver

Suporte para electrobisturi

Étui de crayons pour électrochirurgicaux

Köcher

Diathermie koker

Fodero per elettrobisturi

Soporte para electrobisturi

Diatermihylsa



### DIATHERMY QUIVER AND EXTENSION

- Polypropylene.
- Used to hold instruments such as electro-surgical pencil.
- With ring.
- The extension is a hollow tube to increase the total length of the support.
- Packing:
  - Non sterile: Double plastic bag + transport carton.
  - Sterile: Individual peel-open pack + shelf box + transport carton.

### SUPOORTE E EXTENSÃO PARA ELECTROBISTURI

- Polipropileno.
- Usado para suportar instrumentos tais como electrobisturi durante a cirurgia.
- Com argola.
- A extensão com ambas as extremidades abertas permite aumentar o comprimento total do suporte.
- Empacotamento:
  - Não esterilizados: Saco plástico duplo + caixa de transporte.
  - Esterilizados: Embalados individualmente em peel-open pack + caixa de cartolina + caixa de transporte.

#### Non sterile • Não esterilizados

REF	Description Descrição	Size (Approx.) Tamanho (Aprox.)	Pcs./ Bag Uni./ Saco	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transp.
489-430	Diathermy Quiver / Suporte para electrobisturi	20,4 x Ø6,2cm	150	150
489-431	Extension / Extensão	24 x Ø7cm	100	100

#### Sterile • Esterilizados

REF	Description Descrição	Size (Approx.) Tamanho (Aprox.)	Pcs./Pack Uni./Pacote	Pcs./Sh.box Uni./Cx.cartolina	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transp.
489-556	Diathermy Quiver/Suporte p/ electrobisturi	20,4 x Ø6,2cm	1	65	65
489-557	Diath. Quiver+ Exten./Sup. elect.+ Extensão	--	1	40	40

## Spatula

Espátula

Spatule

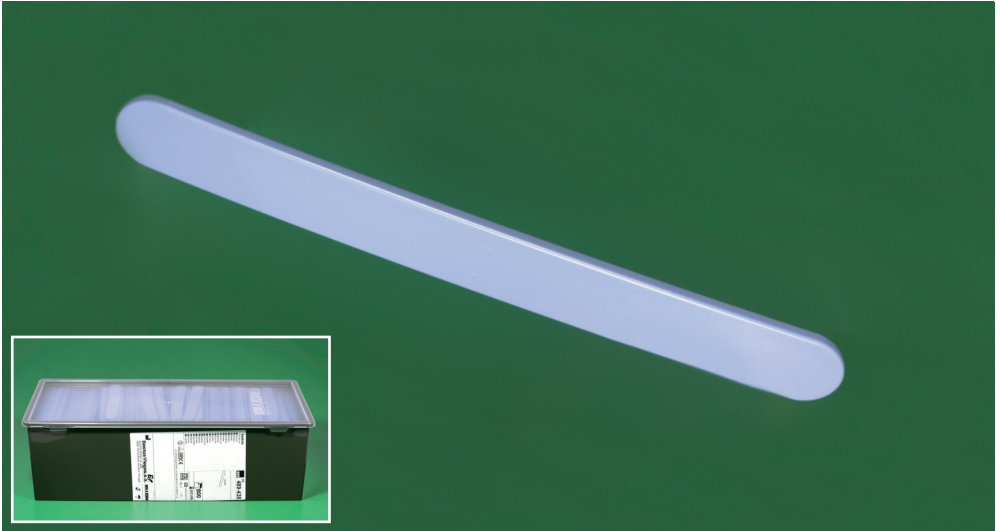
Spateln

Spatel

Spatole

Espátula

Spatlar



### BLUE SPATULA

- Polypropylene.
- For administration of topical formulations.
- Sterilize by gas (Ethylene Oxide).
- Plastic box + transport carton.

### ESPÁTULA AZUL

- Polipropileno.
- Para administração tópica de formulações.
- Esterilizar por gás (Óxido de Etileno).
- Caixa de plástico + caixa de transporte.

**Non sterile • Não esterilizada**

REF	Size Tamanho	Pcs./Plastic box Uni./Cx.plástico	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transp.
489-438	14,5x1,6cm	800	1.600

## Nail cleaner spatula

Espátula limpa unhas

Spatule pour le nettoyage des ongles

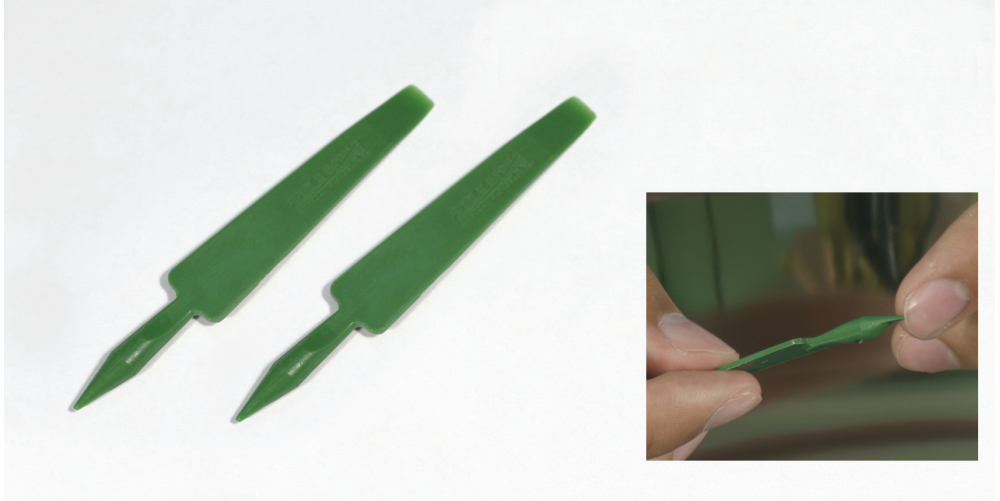
Spachtel für die nagelreinigung

Nagelreiniger

Spátola per pulire le unghie

Espátula para limpieza de las uñas

Spatel för nagel rengöring



### GREEN NAIL CLEANER SPATULA

- Polyacetal (POM).
- To clean the nail beds in surgical hand preparation.
- Sterilize by gas (Ethylene Oxide).
- Different tip formats for more efficient cleaning (flat and pointed).
- Packing:
  - Non sterile: Plastic box or shelf box + transport carton.
  - Sterile: Individual peel-open pack + shelf box + transport carton.

### ESPÁTULA LIMPA UNHAS PLÁSTICA VERDE

- Poliacetal (POM).
- Para limpeza dos leitos ungueais na preparação cirúrgica das mãos.
- Esterilizar por gás (Óxido de Etileno).
- Extremidades de formatos diferentes para uma limpeza mais eficiente (achata e pontiaguda).
- Empacotamento:
  - Não esterilizadas: Caixa de plástico ou caixa de cartolina + caixa de transporte.
  - Esterilizadas: Embaladas individualmente em peel-open pack + caixa de cartolina + caixa de transporte.

#### Non sterile • Não esterilizadas

REF	Length Comprimento	Pcs./Plastic box Uni./Cx. plástico	Pcs./Sh. box Uni./Cx. cartolina	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
445-103	7,4cm	3.000	--	6.000
445-106	7,4cm	--	250	16.000

#### Sterile • Esterilizada

REF	Length Comprimento	Pcs./Pack Uni./Pacote	Pcs./Sh.box Uni./Cx.cartolina	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
445-511	7,4cm	1	120	2.400



# Umbilical cord clamp

Clamp para cordão umbilical

Clamp de Bar ombilical

Nabelschnurklemme

Navelstrengklem

Morsetto per cordone ombelicale

Pinza para cordón umbilical

Navelsträngsklämma



489-051  
With instructions of use inside (23 languages).  
Com instruções de uso no interior (23 idiomas).



489-351

## UMBILICAL CORD CLAMP

- Polyacetal (POM).
- For clamping the umbilical cord after delivery to prevent bleeding from the cord stump after the cord had been cut.
- Sterilize by gas (Ethylene Oxide).
- Packing:
  - Non sterile: Plastic box + transport carton.
  - Sterile: Individual peel-open pack + shelf box + transport carton.

## CLAMP PARA CORDÃO UMBILICAL

- Poliacetal (POM).
- O clamp para cordão umbilical é utilizado para clampar o cordão umbilical após o parto, para prevenir hemorragia do coto umbilical depois de o cordão ter sido cortado.
- Esterilizar por gás (Óxido de Etileno).
- Empacotamento:
  - Não esterilizados: Caixa de plástico + caixa de transporte.
  - Esterilizados: Embalados individualmente em peel-open pack + caixa de cartolina + caixa de transporte.

### Non sterile • Não esterilizados

REF	Length Comprimento	Pcs./Plastic box Uni./Cx. plástico	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
489-351	6,6cm	350	700

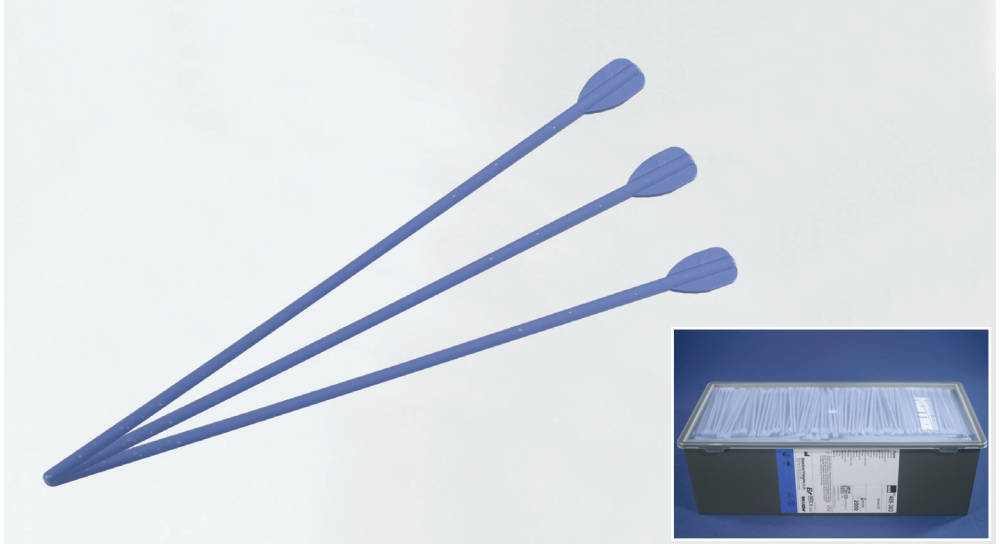
### Sterile • Esterilizados

REF	Length Comprimento	Pcs./Pack Uni./Pacote	Pcs./Sh.box Uni./Cx.cartolina	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
489-051	6,6cm	1	85	425



## Stylet

Estilete  
Mandrin  
Führungsstab  
Mandrijn  
Mandrino  
Estilete  
Stilett



### BLUE STYLET

- Polypropylene.
- Used to monitor and explore wounds.
- Sterilize by gas (Ethylene Oxide).
- Packing:
  - Non sterile: Plastic box + transport carton.
  - Sterile: Individual peel-open pack + shelf box + transport carton.

### ESTILETE AZUL

- Polipropileno.
- Utilizado para monitorar e explorar feridas.
- Esterilizar por gás (Óxido de Etileno).
- Empacotamento:
  - Não esterilizados: Caixa de plástico + caixa de transporte.
  - Esterilizados: Embalados individualmente em peel-open pack + caixa de cartolina + caixa de transporte.

#### Non sterile • Não esterilizado

REF	Length Comprimento	Pcs./Plastic box Uni./Cx.plástico	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transp.
489-363	14,1cm (Ø0,3cm)	2.500	5.000

#### Sterile • Esterilizado

REF	Length Comprimento	Pcs./Pack Uni./Pacote	Pcs./Sh.box Uni./Cx.cartolina	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transp.
489-053	14,1cm (Ø0,3cm)	1	280	5.040

## Auricular speculum

---

Espéculo auricular

---

Speculum auriculaire

---

Ohrtrichter

---

Oor speculum

---

Speculum auricolare

---

Espéculo auriculare

---

Öron speculum

### BLUE AURICULAR SPECULUM

- Polypropylene.
- To pocket-size and pen style otoscopes (Mini series).
- Compatible with majority of the otoscopes brands.
- Packed in poly bags + transport carton.

### ESPÉCULOS AURICULARES AZUIS

- Polipropileno.
- Para otoscópios de bolso e para os tipo caneta (versões Mini).
- Compatíveis com a maioria das marcas de otoscópios.
- Em sacos plásticos + caixa de transporte.

**Non sterile • Não esterilizados**

REF	Diameter tip Diâmetro ponta	Pcs./Bag Uni./Saco	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
469-110	0,25cm	176	2.640
469-111	0,4cm	144	2.160

## Eye shield

Protector ocular

Protection oculaire

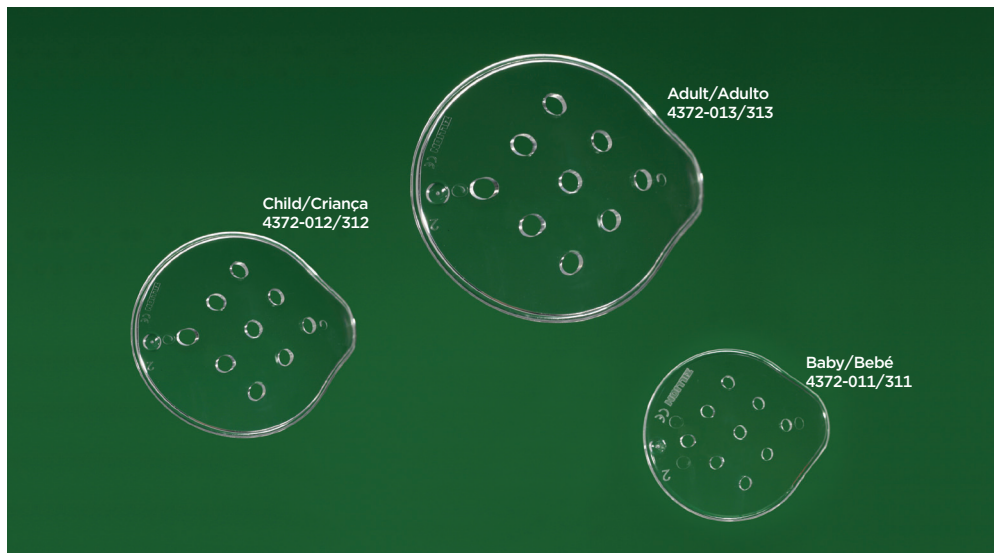
Augenschutz

Oogbescherming

Protezione per gli occhi

Protector ocular

Ögonskydd



### EYE SHIELD

- In transparent polymer.
- Can be used alone or in conjunction with a dressing.
- Universal design, suitable for both left and right eye.
- Holes for ventilation and smooth edges.
- Packing:
  - Non sterile: Plastic bag + transport carton.
  - Sterile: Individual peel-open pack + inner box + transport carton.

### PROTECTOR OCULAR

- Em polímero transparente.
- Podem ser usados sozinhos/isoladamente ou em conjunto com um penso.
- Modelo universal, para o olho esquerdo ou direito.
- Com orifícios para ventilação e rebordos macios e atraumáticos.
- Empacotamento:
  - Não esterilizados: Saco plástico + caixa de transporte.
  - Esterilizados: Embalados individualmente em peel-open pack + caixa de cartolina + caixa de transporte.

#### Non sterile • Não esterilizados

REF	Model Modelo	Pcs./ Bag Uni./ Saco	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transp.
4372-311	Baby/Bebé	50	1.200
4372-312	Child/Criança	60	720
4372-313	Adult/Adulto	36	360

#### Sterile • Esterilizados

REF	Model Modelo	Pcs./Pack Uni./Pacote	Pcs./ Sh.box Uni./Cx.cartolina	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transp.
4372-011	Baby/Bebé	1	46	184
4372-012	Child/Criança	1	40	160
4372-013	Adult/Adulto	1	25	100

# Tongue depressor

Abaixa línguas

Abaisse-langue

Zungenspatel

Tongspatel

Abbassalingua

Depressor de lingua

Tungspatel



469-105  
469-155  
469-505

469-103  
469-153  
469-502

## TONGUE DEPRESSORS CURVED TRANSLUCENT COLORLESS

- Polystyrene.
- Smooth edges.
- Two models:
  - Adult: Both ends in adult size.
  - Adult-Child: One end in adult size and one end in child size.
- Packing:
  - Non sterile: With or without dispenser box + transport carton.
  - Sterile: Individual peel-open pack + shelf box + transport carton.

## ABAIXA LINGUAS CURVO TRANSLÚCIDOS INCOLORES

- Poliestireno.
- Arestas rombas.
- Dois modelos:
  - Adulto: Ambas extremidades são de tamanho adulto.
  - Adulto-Criança: Uma das extremidades é de tamanho adulto, outra de tamanho criança.
- Empacotamento:
  - Não esterilizados: Com ou sem caixa dispenser + caixa de transporte.
  - Esterilizados: Embalados individualmente em peel-open pack + caixa de cartolina + caixa de transporte.

### Non sterile • Não esterilizados

REF	Description Descrição	Size Tamanho	Pcs./Sh.box Uni./Cx.cartolina	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
469-105	Adult-Child / Adulto-Criança	15x1,5/2cm	100	3.600
469-155	Adult-Child / Adulto-Criança	15x1,5/2cm	-	2.000
469-103	Adult / Adulto	15x2cm	100	3.600
469-153	Adult / Adulto	15x2cm	-	2.000

### Sterile • Esterilizados

REF	Description Descrição	Size Tamanho	Pcs./Pack Uni./Pacote	Pcs./Sh.box Uni./Cx.cartolina	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
469-505	Adult-Child / Adulto-Criança	15x1,5/2cm	1	90	1.800
469-502	Adult / Adulto	15x2cm	1	90	1.800

## Pill boxes

Caixas de comprimidos

Boîtes à pilules

Pillendose

Pillendoosjes

Contenitore portapillole

Pastilleros

Pilleraskar



### PILL BOXES

- Polypropylene.
- Two models:
  - Small: 4 compartments.
  - Large: 8 compartments.
- Lid snaps firmly shut.
- Extra large snaps for easier opening and closing.
- Slim design, fits easily in pocket or purse.
- Shelf box + transport carton.

### CAIXAS DE COMPRIMIDOS

- Polipropileno.
- Dois modelos:
  - Pequena: 4 compartimentos.
  - Grande: 8 compartimentos.
- Tampa de encaixe.
- Patilhas de encaixe extralargas para mais fácil abertura e fecho.
- Design compacto, cabe facilmente no bolso ou mala.
- Caixa de cartolina + caixa de transporte.

**Non sterile • Não esterilizadas**

REF	Size Tamanho	Nr. compartments Nº. compartimentos	Colour Cor	Pcs./Sh.box Uni./Cx.cartolina	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
489-383	6,8x3x1cm	4	Red / Vermelho	80	480
489-384	6,8x3x1cm	4	Green / Verde	80	480
489-389	7x5,5x1,5cm	8	Green / Verde	40	240





## Medicine cups

Copos de medicação

Tasses de Médicaments

Medikamente-Tassen

Medicijnbekers

Bicchieri da medicinale

Vasitos de medicación

Doseringsbehållare

### MEDICINE CUPS MEDICINE CUPS LID

- Cups in Polypropylene. Graduated.
- Available in several colors for different occasions:
  - Translucent colorless = Breakfast.
  - Translucent yellow = Lunch.
  - Translucent blue = Dinner.
  - Translucent red = Night.
  - Translucent green = Extra Dose.
- Available in 30ml and 60ml capacities.
- Lids with information placeholder. Two models:
  - In polyethylene, for 30ml cups.
  - In polypropylene, for 60ml cups.
- Packing:
  - Non sterile: Plastic bag + transport carton.
  - Sterile: Cup and lid supplied together peel-open-pack + transport carton.

### COPOS DE MEDICAÇÃO TAMPA PARA COPOS DE MEDICAÇÃO

- Copos em Polipropileno. Graduados.
- Em várias cores para diferentes tomas:
  - Translúcido incolor= Pequeno-almoço.
  - Translúcido amarelo = Almoço.
  - Translúcido azul = Jantar.
  - Translúcido vermelho = Noite.
  - Translúcido verde = Dose extra.
- Disponíveis nas capacidades de 30ml e 60ml.
- Tampas com espaço reservado a informação. Dois modelos:
  - Em polietileno, para copo de 30ml.
  - Em polipropileno, para copo de 60ml.
- Empacotamento:
  - Não esterilizados: Saco plástico + caixa de transporte.
  - Esterilizados: Conjunto de copo e tampa em peel-open pack + caixa de transporte.

#### Non sterile • Não esterilizados

REF	Description Descrição	Colour Cor	Capacity Capacidade	Pcs./Bag Uni./Saco	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transp.
489-392	Cup/ Copo	Translucent colorless/Translúc. incolor	30mL	70	4.900
489-396	Cup/ Copo	Translucent yellow/ Translúc. amarelo	30mL	70	4.900
489-397	Cup/ Copo	Translucent blue/ Translúc. azul	30mL	70	4.900
489-398	Cup/ Copo	Translucent red/ Translúc. vermelho	30mL	70	4.900
489-399	Cup/ Copo	Translucent green/ Translúc. verde	30mL	70	4.900
489-393	Cup/ Copo	Translucent colorless/Translúc. incolor	60mL	36	3.024
489-401	Cup/ Copo	Translucent yellow/ Translúc. amarelo	60mL	36	3.024
489-402	Cup/ Copo	Translucent blue/ Translúc. azul	60mL	36	3.024
489-403	Cup/ Copo	Translucent red/ Translúc. vermelho	60mL	36	3.024
489-404	Cup/ Copo	Translucent green/ Translúc. verde	60mL	36	3.024
489-394	Lid/ Tampa 30mL	White/Branco	--	500	2.000
489-395	Lid/ Tampa 60mL	White/Branco	--	220	880

#### Sterile • Esterilizados

REF	Description Descrição	Colour Cor	Capacity Capac.	Pcs./Pack Uni./Pacote	Pcs./Sh.box Uni./Cx.cartol.	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transp.
489-008	Cup/ Copo	Translu. colorless/Translúc. incolor	30mL	1	180	1.080
489-009	Cup/ Copo	Translu. colorless/Translúc. incolor	60mL	1	110	660



## Tray

Tabuleiro  
Plateau  
Tablett  
Dienblad  
Vassoio  
Bandeja  
Bricka



Fits inside instrument box (REF 489-412).

Encaixa na caixa de instrumentos (REF 489-412).

### GREEN RECTANGULAR TRAY

- Polypropylene.
- Designed to be used inside instrument box (REF 489-412).
- Green.
- Sterilize by gas (Ethylene Oxide).
- Double plastic bag + transport carton.

### TABULEIRO RECTANGULAR VERDE

- Polipropileno.
- Desenhado para ser colocado dentro da caixa de instrumentos (REF 489-412).
- Verde.
- Esterilizar por gás (Óxido de Etileno).
- Saco plástico duplo + caixa de cartão.

**Non sterile • Não esterilizado**

REF	Size Tamanho	Capacity Capacidade	Pcs./ Bag Uni./ Saco	Pcs./Tr.carton Uni./Cx.transp.
489-405	9,8x3,4x1,4cm	30mL	1.960	1.960





## Instruments box

Caixa de instrumentos

Instruments boîte

Instrumentenboxen

Instrumentendozen

Cassette per strumenti

Caja para instrumental

Lådor för instrument



### TRANSLUCENT COLORLESS INSTRUMENTS BOX

- Polypropylene.
- Simple design and easy handling.
- Suitable dimensions for most surgical instruments. Fits in a thermomoldable plastic pack of 13,4x24cm
- Capacity for several instruments.
- Tray 30ml ( 489-405) available for use in case of set packing in the box.
- Transparent box allows counting and reconciliation.
- After using, it can be used to safely dispose the contaminated instruments or sharps.
- Also convenient to pack small medical disposables in surgical sets, CPT's.
- Tested for resistance on impact.
- Sterilize by gas (Ethylene Oxide).
- Double plastic bag + carton box.

### CAIXA DE INSTRUMENTOS TRANSLÚCIDA INCOLOR

- Polipropileno.
- Design simples e fácil de manusear.
- Dimensões adequadas para a maioria dos instrumentos cirúrgicos. Ideais para embalagens termomoldáveis com 13,4x24cm.
- Capacidade para incorporar um elevado número de instrumentos cirúrgicos.
- Tabuleiro de 30ml (REF 489-405) disponível para usar no caso de se empacotar um set na caixa.
- Por ser transparente permite a contagem e reconciliação.
- Depois de usada, pode ser utilizada para descartar em segurança os instrumentos cirúrgicos contaminados assim como outros corto-perfurantes.
- Muito prática para empacotar pequenos dispositivos médicos em sets cirúrgicos e packs.
- Resistência ao impacto testada.
- Esterilizar por gás (Óxido de Etileno).
- Saco plástico duplo + caixa de cartão.

**Non sterile • Não esterilizada**

REF	Size Tamanho	Pcs./ Bag Uni./ Saco	Pcs./Tr. Carton Uni./Cx. transporte
489-412	19,6x10,3x2,2cm	210	210

## Irrigation syringe with bulb

Seringa de irrigação com bolbo

Seringue d'irrigation à poire

Ballon-Spülspritze

Bolspuit voor spoeling

Siringa per irrigazione a bulbo

Jeringa de Irrigación con Bulbo

Skölspruta



### IRRIGATION SYRINGE WITH BULB

- Syringe in polypropylene and bulb in TPE.
- For wound irrigation and intraoperative irrigation.
- Designed with a soft pliable bulb for maximum draw control or expelled volume.
- The bulb is designed to stand up, when necessary (upside down position)
- Syringe with flanges to allow use with one hand only, to hold on container for irrigation solutions and to prevent accidental roll-over of the syringe.
- Graduated with 2mL scale.
- Sterilize by gas (Ethylene Oxide).
- Packing:
  - Non sterile: Double plastic bag + transport carton.
  - Sterile: Individual peel-open pack + transport carton.

### SERINGA DE IRRIGAÇÃO COM BOLBO

- Seringa em polipropileno e bolbo em TPE.
- Para irrigação de feridas e irrigação intra-operatória.
- Concebida com um bolbo flexível e macio para controlo máximo de aspiração ou volume expelido.
- O bolbo foi concebido para ficar em pé, quando necessário (posição invertida).
- Seringa com abas para ficar para permitir o manuseamento com apenas uma mão, para ficar segura no recipiente para soluções de irrigação e para prevenir rolamento accidental da seringa.
- Graduada com escala de 2mL.
- Esterilizar por gás (Óxido de Etileno).
- Empacotamento:
  - Não esterilizada: Saco plástico duplo + caixa de transporte.
  - Esterilizada: Embaladas individualmente em peel-open pack + caixa de transporte.

#### Non sterile • Não esterilizada

REF	Colour (syringe) Cor (seringa)	Colour (bulb) Cor (bolbo)	Capacity Capacidade	Pcs./ Bag Uni./ Saco	Pcs./Tr.carton Uni./Cx.transporte
489-444	Colorless translucent/Translúcido incolor	Blue / Azul	60mL	50	50

#### Sterile • Esterilizada

REF	Colour (syringe) Cor (seringa)	Colour (bulb) Cor (bolbo)	Capacity Capacidade	Pcs./Pack Uni./Pacote	Pcs./ Sh.box Uni./Cx.cart.	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transp.
489-558	Colorless translucent/Trans. incolor	Blue / Azul	60mL	1	24	144



## Fluid waste bowl

Dispositivo de recolha de fluídos

Container de recueil de fluide

Sammelbox

Vloeistof opvangbak

Recipiente porta rifiuti per fluidi

Dispositivo para recogida de fluidos

Skál für vättskeavfall



### BLUE FLUID WASTE BOWL

- Polypropylene bowl designed to reduce the risk of accidental spillage of liquid contaminated waste in the operating room.
- For better absorption and retention, it is supplied with absorbent material at the base.
- To allow access to all types of syringes includes rigid PP film drainer with polyurethane foam at the center.
- Supplied with lid which can be used as base to the bowl. Closes by pressure.
- Sterilize by gas (Ethylene Oxide).  
Not sterilize by moist heat.
- Packing:
  - Non sterile: plastic bag + transport carton.
  - Sterile: Individual peel-open pack + transport carton.

### DISPOSITIVO DE RECOLHA DE FLUÍDOS, AZUL

- Recipiente em polipropileno desenhado para reduzir o risco de dispersão accidental dos resíduos líquidos contaminados na sala de operação.
- Fornecido com material absorvente na base, para melhor absorção e retenção.
- Inclui escorregor em filme rígido PP com centro em espuma de poliuretano, o que permite o acesso a todo o tipo de seringas.
- Fornecido com tampa que pode ser utilizada como base ao recipiente. Fecha por pressão.
- Esterilizar por gás (Óxido de Etileno).  
Não esterilizar por calor húmido.
- Empacotamento:
  - Não esterilizados: Saco plástico + caixa de transporte.
  - Esterilizados: Embalados individualmente em peel-open pack + caixa de transporte.

#### Non sterile • Não esterilizado

REF	Diameter Diâmetro	Pcs./ Bag Uni./ Saco	Pcs./Tr. Carton Uni./Cx. transporte
4885-476	15,5cm	48	48

#### Sterile • Esterilizado

REF	Diameter Diâmetro	Pcs./Pack Uni./Pacote	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
4885-176	15,5cm	1	32



## All purpose forceps

Pinça multiusos

Pinces multifonction

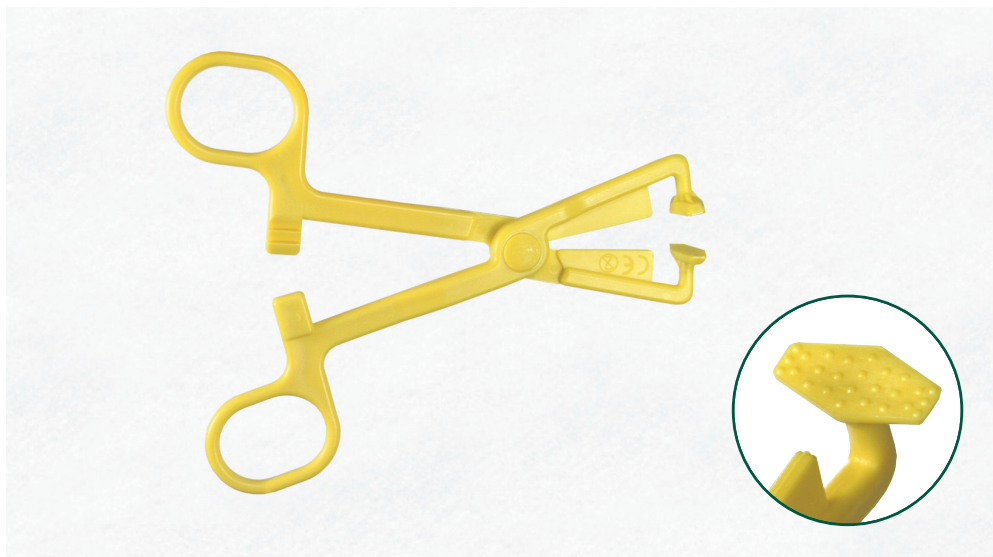
Universalklemme

Tång till olika ändamål

Pinze multiuso

Pinza multiusos

Klem voor algemeen gebruik



### YELLOW ALL PURPOSE FORCEPS

- Reinforced polyamide.
- Sterilize by gas (Ethylene Oxide).
- Packing:  
-Non sterile: Plastic bag + transport carton.  
-Sterile: Individual peel-open pack + shelf box + transport carton.

### PINÇA MULTIUSOS AMARELA

- Poliamida reforçada.
- Esterilizar por gás (Óxido de Etileno).
- Empacotamento:  
-Não esterilizadas: Saco plástico + caixa de transporte.  
-Esterilizadas: Embaladas individualmente em peel-open pack + caixa de cartolina + caixa de transporte.

#### **Non sterile • Não esterilizadas**

REF	Length Comprimento	Pcs./Bag Uni./Saco	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
489-308	13cm	100	400
489-377	13cm	600	600

#### **Sterile • Esterilizada**

REF	Length Comprimento	Pcs./Pack Uni./Pacote	Pcs./Sh.box Uni./Cx.cartolina	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
489-011	13cm	1	55	660

## Towel forceps

Pinça para campos

Pince de towel

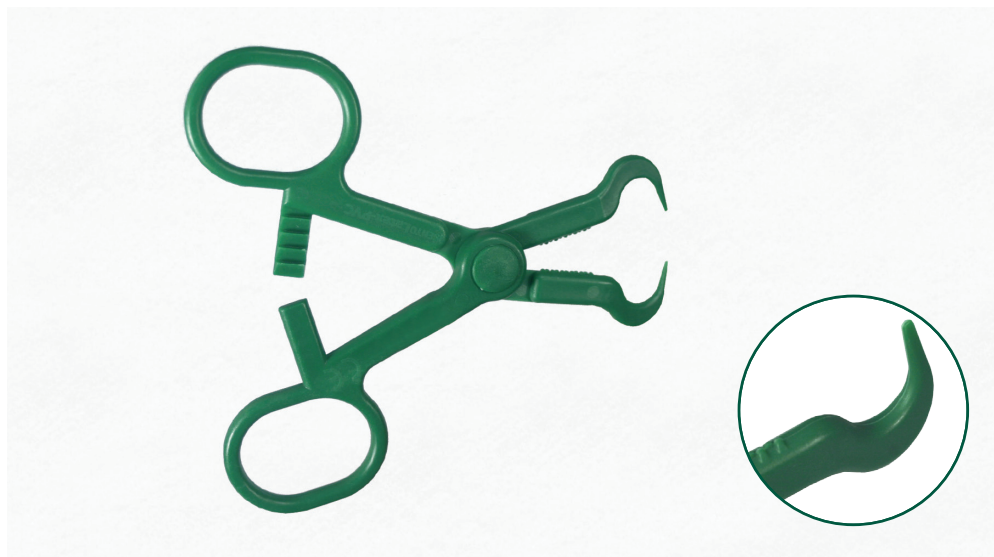
Tuchklemme

Handduksklämmare

Pinze per asciugamani

Pinza para campos

Doekkleem



### GREEN TOWEL FORCEPS

- Reinforced polypropylene.
- Sterilize by gas (Ethylene Oxide).
- Packing:  
-Non sterile: Plastic bag + transport carton.  
-Sterile: Individual peel-open pack + shelf box + transport carton.

### PINÇA PARA CAMPOS VERDE

- Polipropileno reforçado.
- Esterilizar por gás (Óxido de Etileno).
- Empacotamento:  
-Não esterilizadas: Saco plástico + caixa de transporte.  
-Esterilizadas: Embaladas individualmente em peel-open pack + caixa de cartolina + caixa de transporte.

#### Non sterile • Não esterilizadas

REF	Length Comprimento	Pcs./Bag Uni./Saço	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
489-309	10cm	100	700
489-378	10cm	800	800

#### Sterile • Esterilizada

REF	Length Comprimento	Pcs./Pack Uni./Pacote	Pcs./Sh.box Uni./Cx.cartolina	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
489-012	10cm	1	40	720



## Forceps

Pinças

Pincettes

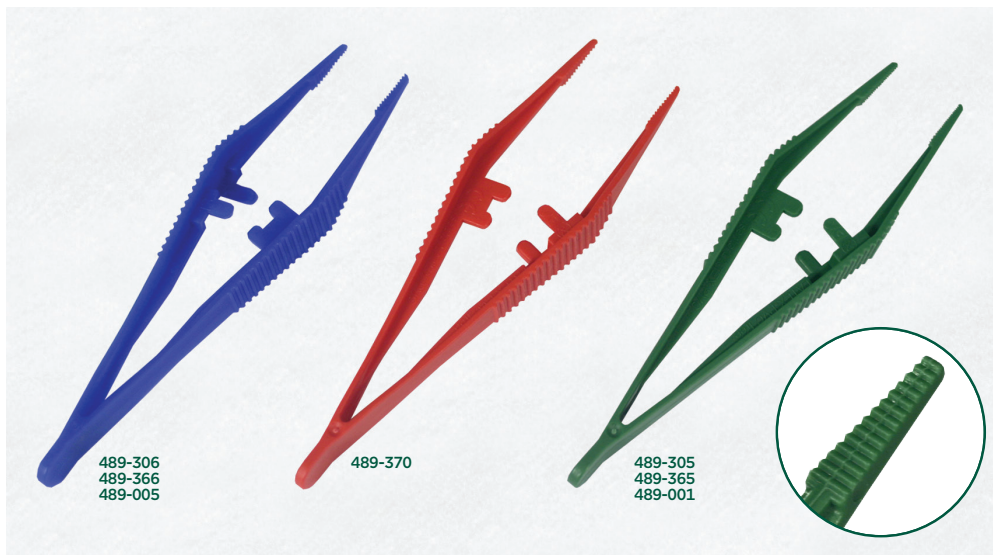
Pinzetten

Pincet

Pinzetta

Pinza

Pincett



### FORCEPS

- Reinforced polypropylene.
- Sterilize by gas (Ethylene Oxide).
- Packing:
  - Non sterile: Plastic bag + transport carton.
  - Sterile: Individual peel-open pack + shelf box + transport carton.

### PINÇAS

- Polipropileno reforçado.
- Esterilizar por gás (Óxido de Etileno).
- Empacotamento:
  - Não esterilizadas: Saco plástico + caixa de transporte.
  - Esterilizadas: Embaladas individualmente em peel-open pack + caixa de cartolina + caixa de transporte.

#### Non sterile • Não esterilizadas

REF	Length Comprimento	Colour Cor	Pcs./Bag Uni./Saco	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
489-305	13cm	Green/Verde	50	2.500
489-365	13cm	Green/ Verde	1.728	1.728
489-306	13cm	Blue/Azul	50	2.500
489-366	13cm	Blue/Azul	1.728	1.728
489-370	13cm	Red/Vermelha	1.728	1.728

#### Sterile • Esterilizadas

REF	Length Comprimento	Colour Cor	Pcs./Pack Uni./Pacote	Pcs./Sh.box Uni./Cx.cartolina	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
489-001	13cm	Green/Verde	1	35	560
489-005	13cm	Blue/Azul	1	35	560

## Kocher forceps

Pinça kocher

Pinces kocher

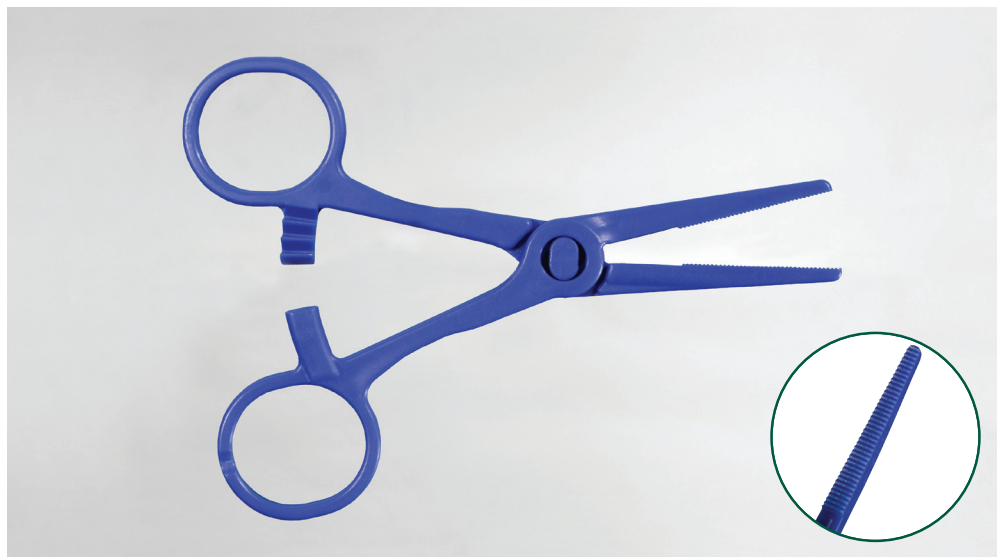
Kocher-Klemme

Kocherklem

Pinza kocher

Forceps Kocher

Kocher peang



### BLUE KOCHER FORCEPS

- Reinforced polypropylene.
- Sterilize by gas (Ethylene Oxide).
- Packing:
  - Non sterile: Plastic bag + transport carton.
  - Sterile: Individual peel-open pack + shelf box + transport carton.

### PINÇAS KOCHER AZUIS

- Polipropileno reforçado.
- Esterilizar por gás (Óxido de Etileno).
- Empacotamento:
  - Não esterilizadas: Saco plástico + caixa de transporte.
  - Esterilizadas: Embaladas individualmente em peel-open pack + caixa de cartolina + caixa de transporte.

#### Non sterile • Não esterilizadas

REF	Length Comprimento	Pcs./Bag Uni./Saco	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
489-311	13cm	50	2.000
489-367	13cm	1.650	1.650

#### Sterile • Esterilizadas

REF	Length Comprimento	Pcs./Pack Uni./Pacote	Pcs./Sh.box Uni./Cx.cartolina	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
489-002	13cm	1	70	560



## Sponge forceps

Pinças de gaze

Porte tampons

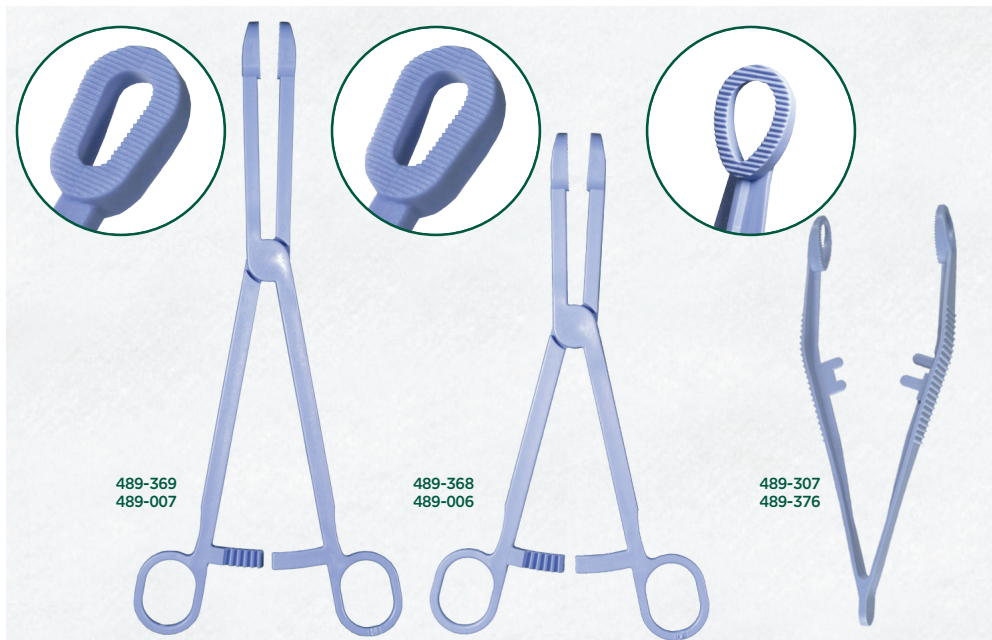
Tupferklemme

Depperklem

Pinza ad Anelli

Pinza para apósitos

Tvättpeang



### LIGHT BLUE SPONGE FORCEPS

- Reinforced polypropylene.
- Sterilize by gas (Ethylene Oxide).
- Packing:
  - Non sterile: plastic bag + transport carton.
  - Sterile: individual peel-open pack + shelf box + transport carton.

### PINÇAS DE GAZE, AZUL CLARO

- Polipropileno reforçado.
- Esterilizar por gás (Óxido de Etileno).
- Empacotamento:
  - Não esterilizadas: Saco plástico + caixa de transporte.
  - Esterilizadas: Embaladas individualmente em peel-open pack + caixa de cartolina + caixa de transporte.

#### Non sterile • Não esterilizadas

REF	Length Comprimento	Pcs./Bag Uni./Saco	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
489-307	14cm	100	1.200
489-376	14cm	1.300	1.300
489-368	19cm	900	900
489-369	24cm	700	700

#### Sterile • Esterilizadas

REF	Length Comprimento	Pcs./Pack Uni./Pacote	Pcs./Sh.box Uni./Cx.cartolina	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
489-006	19cm	1	18	324
489-007	24cm	1	35	350





## Tube clamps

Clamp para tubos

Pince pour tube

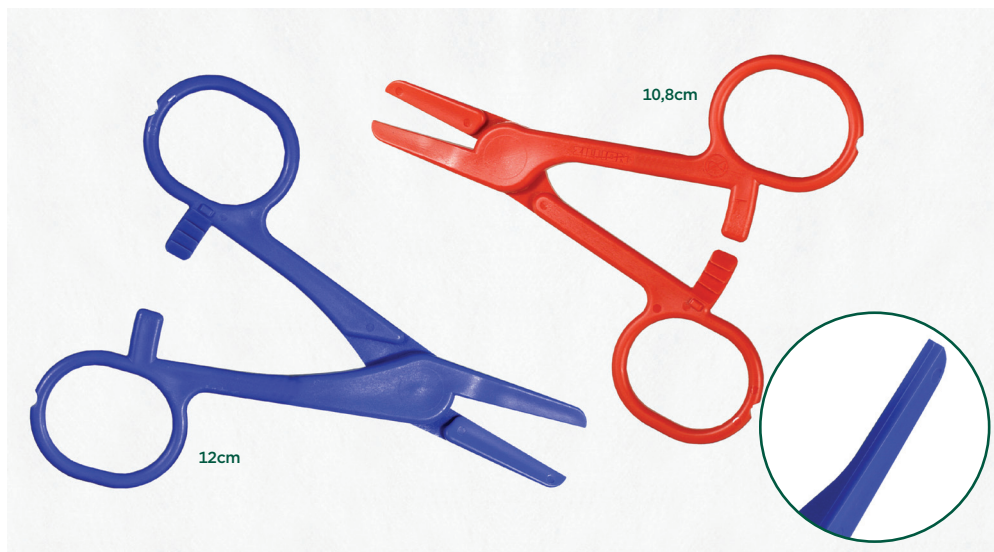
Gefäßklammer

Buisklem

Clamp per tubi

Abrazadera de tubo

Slangklämna



### TUBE CLAMPS

- Reinforced polyamide.
- For partial or total closure of tubes.
- Clamp 10,8cm - closure zone 1,5cm.  
Clamp 12cm - closure zone 2cm.
- Available in 2 colours, red and blue that may be used to identify arterial and venous tubes.
- Sterilize by gas (Ethylene Oxide).
- Packing:  
-Non sterile: Plastic bag + transport carton.  
-Sterile: Individual peel-open pack + shelf box + transport carton.

### CLAMP PARA TUBOS

- Poliamida reforçada.
- Para fecho total ou parcial de tubos.
- Clamp 10,8cm - zona fecho 1,5cm.  
Clamp 12cm - zona fecho 2cm.
- Disponível em 2 cores, vermelho e azul, que podem também ser usadas para identificar tubos arteriais e venosos.
- Esterilizar por gás (Óxido de Etileno).
- Empacotamento:  
-Não esterilizadas: Saco plástico + caixa de transporte.  
-Esterilizadas: Embaladas individualmente em peel-open pack + caixa de cartolina + caixa de transporte.

#### Non sterile • Não esterilizadas

REF	Length Comprimento	Colour Cor	Pcs./Bag Uni./Saco	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
489-448	10,8cm	Blue/Azul	700	700
489-449	12cm	Blue/Azul	600	600
489-450	10,8cm	Red/Vermelho	700	700
489-451	12cm	Red/Vermelho	600	600

#### Sterile • Esterilizadas

REF	Length Comprimento	Colour Cor	Pcs./Pack Uni./Pacote	Pcs./Sh.box Uni./Cx.cartolina	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
489-013	10,8cm	Blue/Azul	1	40	720
489-014	12cm	Blue/Azul	1	40	720
489-015	10,8cm	Red/Vermelho	1	40	720
489-016	12cm	Red/Vermelho	1	40	720



## Plastic core

Tubo de plástico

Noyau en plastique

Kunststoffkern

Plastic kern

Nucleo di plastica

Núcleo de plástico

Plastkärna



Ø22,5mm



Ø26mm

### PLASTIC CORE

- Polypropylene.
- To be used as bandages or adhesives core.
- White colour.
- Transport carton.

### TUBO DE PLÁSTICO

- Polipropileno.
- Indicados para enrolar ligaduras ou adesivos.
- Cor branca.
- Caixa de transporte.

**Non sterile • Não esterilizados**

REF	Size Tamanho	Pcs./Tr.carton Uni./Cx.transp.
489-901	Ø22,5mmx5cm	1.500
489-902	Ø22,5mmx6cm	1.400
489-903	Ø22,5mmx7,5cm	1.200
489-904	Ø22,5mmx8cm	1.100
489-905	Ø22,5mmx10cm	900
489-906	Ø26mmx1,27cm	5.000
489-907	Ø26mmx2,54cm	2.500
489-908	Ø26mmx3,8cm	1.850
489-909	Ø26mmx5,08cm	1.352
489-910	Ø26mmx7,62cm	952
489-911	Ø26mmx10,16cm	700

## Syringes markers

Marcadores de seringas

Marqueurs pour seringues

Spritzenmarkierungen

Markers voor injectiespuiten

Marcatori per siringhe

Marcadores de jeringuillas

Sprutmarkörer



### SYRINGES MARKERS

- Polypropylene.
- 5,10 and 20ml syringes identification.
- During the procedures, the color code can help to identify the correct medicines.
- Sterilize by gas (Ethylene Oxide).
- Plastic bag + transport carton.

### MARCADORES DE SERINGAS

- Polipropileno.
- Para identificação de seringas de 5, 10 e 20 ml.
- O código de cores pode auxiliar na correta identificação dos medicamentos utilizados durante o procedimento.
- Esterilizar por gás (Oxido de Etileno).
- Saco plástico + caixa de transporte.

**Non sterile • Não esterilizados**

REF	Colour Cor	Capacity Capacidade	Diameter Diâmetro	Pcs. Bag Pcs. Saco	Pcs./Tr.carton Uni./Cx.transp.
489-200	Yellow/Amarelo	5mL	16,7mm	1.900	1.900
489-201	Yellow/Amarelo	10mL	18,5mm	1.700	1.700
489-202	Yellow/Amarelo	20mL	22,3mm	1.000	1.000
489-203	Red/Vermelho	5mL	16,7mm	1.900	1.900
489-204	Red/Vermelho	10mL	18,5mm	1.700	1.700
489-205	Red/Vermelho	20mL	22,3mm	1.000	1.000
489-206	Blue/Azul	5mL	16,7mm	1.900	1.900
489-207	Blue/Azul	10mL	18,5mm	1.700	1.700
489-208	Blue/Azul	20mL	22,3mm	1.000	1.000
489-209	Dark green/Verde escuro	5mL	16,7mm	1.900	1.900
489-210	Dark green/Verde escuro	10mL	18,5mm	1.700	1.700
489-211	Dark green/Verde escuro	20mL	22,3mm	1.000	1.000
489-212	Light green/Verde claro	5mL	16,7mm	1.900	1.900
489-213	Light green/Verde claro	10mL	18,5mm	1.700	1.700
489-214	Light green/Verde claro	20mL	22,3mm	1.000	1.000
489-215	White/Branco	5mL	16,7mm	1.900	1.900
489-216	White/Branco	10mL	18,5mm	1.700	1.700
489-217	White/Branco	20mL	22,3mm	1.000	1.000
489-218	Violet/Violeta	5mL	16,7mm	1.900	1.900
489-219	Violet/Violeta	10mL	18,5mm	1.700	1.700
489-220	Violet/Violeta	20mL	22,3mm	1.000	1.000

# ZILLION<sup>®</sup> BLACK

Single use surgical instruments are nowadays an increasing trend on hospital management and healthcare professionals requirements, the need of a ready to use instrument with optimal mechanical properties and minimal handling costs became not only a priority, but also a guideline in many markets around the world.

Zillion Black line of instruments was developed thinking on all the challenges that the market is facing under the new strict regulation regarding quality, environmental aspects and reprocessing costs.

## ✓ Material

Manufactured in biocompatible raw material, specifically studied for the manufacturing of single use surgical instruments. No recycled raw materials.

## ✓ Quality

100% European made.  
Produced in clean room.  
High level of precision.  
Can be disposed by incineration.

## ✓ Safety

Disposable instruments offer additional safety against cross infections in the wards or emergency departments.

## ✓ Cost reductions

Clear reprocessing cost reductions.

*Os instrumentos cirúrgicos de uso único, nos dias de hoje são cada vez mais um requisito de gestão hospitalar e dos profissionais de saúde. A necessidade de um instrumento pronto a usar, com ótimas propriedades mecânicas e custos mínimos de manipulação torna-se não apenas uma prioridade, mas também uma directriz em muitos mercados mundiais.*

*A linha Zillion Black, foi desenvolvida a pensar em todos os desafios que o mercado está a enfrentar devido às novas regulamentações, cada vez mais exigentes, no que diz respeito à qualidade, aspetos ambientais e custo de reprocessamento.*

## ✓ Material

Fabricado em matéria-prima biocompatível, estudada especificamente para a produção de instrumentos cirúrgicos de uso único. Sem matérias-primas recicladas.

## ✓ Qualidade

100% Europeia.  
Produzido em sala limpa.  
Alto nível de precisão.  
Pode ser descartado por incineração.

## ✓ Segurança

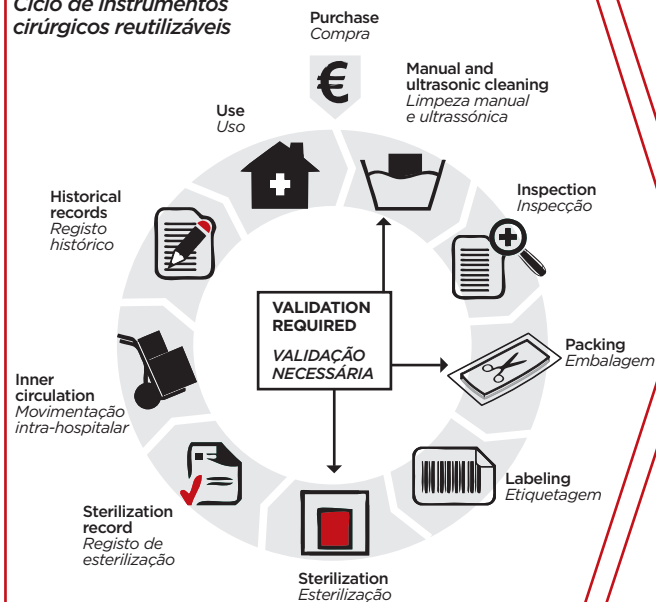
Protecção extra contra o risco de infecções cruzadas através de instrumentos cirúrgicos.

## ✓ Redução de custos

Redução clara dos custos de reprocessamento.

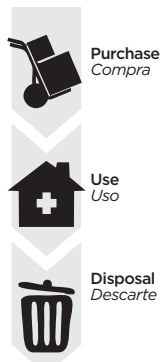
### Reusable surgical instruments cycle

#### Ciclo de instrumentos cirúrgicos reutilizáveis



### Disposable surgical instruments cycle

#### Ciclo de instrumentos cirúrgicos de uso único



**4891****ZILLION<sup>®</sup>**  
**BLACK**

PLASTIC BOX

TRANSPORT BOX



RIGID BLISTER

SHELF BOX

TRANSPORT BOX

STERILE



# Weitlaner retractor

Afastador Weitlaner

Écarteur de Weitlaner

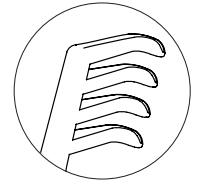
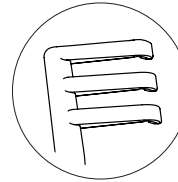
Weitlaner-Haken

Weitlaner-retractor

Divaricatore Weitlaner

Separador de Weitlaner

Weitlaner-sårhake



## WEITLANER RETRACTOR

- High performance polymer.
- Intended to hold back tissues and organs in order to expose the surgical field.
- Sterilize by moist heat at 121°C or 134°C, gas (Ethylene Oxide).
- Packing:
  - Non sterile: Plastic box + transport carton.
  - Sterile: Individual peel-open pack + shelf box + transport carton.

## AFASTADOR WEITLANER

- Polímero de alta performance.
- Indicados para fazer retração de tecidos e órgãos de forma a expor o campo cirúrgico.
- Esterilizar por calor húmido a 121°C ou a 134°C, gás (Óxido de Etileno).
- Empacotamento:
  - Não esterilizados: Caixa de plástico + caixa de transporte.
  - Esterilizados: Embalados individualmente em peel-open pack + caixa de cartolina + caixa de transporte.

**Non sterile • Não esterilizado**

REF	Length Comprimento	Pcs./Plastic box Uni./Cx. plástico	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
4891-029	13,2cm	75	150

**Sterile • Esterilizado**

REF	Length Comprimento	Pcs./Pack Uni./Pacote	Pcs./Sh.box Uni./Cx.cartolina	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
4891-530	13,2cm	1	9	36

**4891**

# Roux retractor

Afastador Roux

Écarteur de Roux

Roux-Haken

Roux-retractor

Divaricatore Roux

Separador de Roux

Roux-sârhake

**ZILLION®**  
**BLACK**

PLASTIC BOX



TRANSPORT BOX



RIGID BLISTER



SHELF BOX



TRANSPORT BOX



STERILE



## ROUX RETRACTOR GREY

- High performance polymer.
- Intended to hold back tissues and organs in order to expose the surgical field.
- Sterilize by moist heat at 121°C or 134°C, gas (Ethylene Oxide).
- Packing:
  - Non sterile: Plastic box + transport carton.
  - Sterile: Individual peel-open pack + shelf box + transport carton.

## AFASTADOR ROUX CINZA

- Polímero de alta performance.
- Indicado para segurar tecidos e órgãos, a fim de expor o campo cirúrgico.
- Esterilizar por calor húmido a 121°C ou a 134°C, gás (Óxido de Etileno).
- Empacotamento:
  - Não esterilizados: Caixa de plástico + caixa de transporte.
  - Esterilizados: Embalados individualmente em peel-open pack + caixa de cartolina + caixa de transporte.

### Non sterile • Não esterilizado

REF	Length Comprimento	Pcs./Plastic box Uni./Cx. plástico	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
4891-031	17cm	90	180

### Sterile • Esterilizado

REF	Length Comprimento	Pcs./Pack Uni./Pacote	Pcs./Sh.box Uni./Cx.cartolina	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
4891-532	17cm	1	7	28

**Curettes**

Curetas

Curettes

Kürettes

Curettes

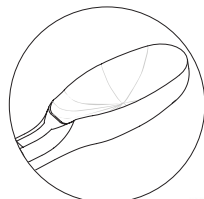
Curettes

Curetas

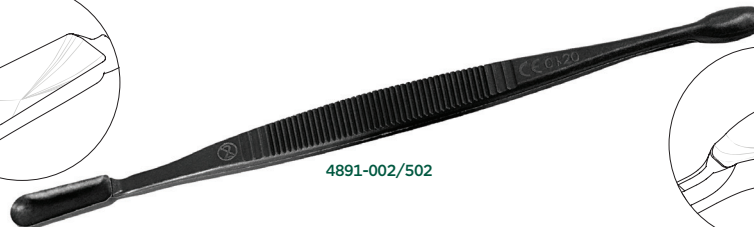
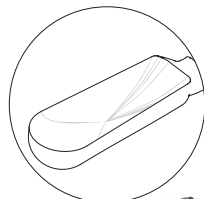
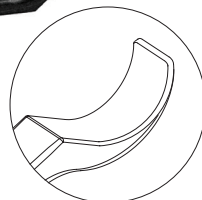
Curettes



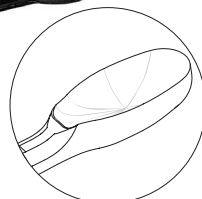
STERILE



4891-001/501



4891-002/502



**GREY CURETTES**

- High performance polymer.
- Used for scraping, debriding and/or cleaning of skin and soft tissues and wounds.
- Two models:
  - Double curette.
  - Curette with scraper.
- Sterilize by moist heat at 121°C or 134°C, gas (Ethylene Oxide).
- Packing:
  - Non sterile: Plastic box + transport carton
  - Sterile: Individual peel-open pack + shelf box + transport carton.

**CURETAS CINZA**

- Polímero de alta resistência.
- Utilizadas para raspagem, desbridamento e/ou limpeza de pele, tecidos moles e feridas.
- Dois modelos:
  - Cureta dupla.
  - Cureta com raspador.
- Esterilizar por calor húmido a 121°C ou a 134°C, gás (Óxido de Etileno).
- Empacotamento:
  - Não esterilizadas: Caixa de plástico + caixa de transporte.
  - Esterilizadas: Embaladas individualmente em peel-open pack + caixa de cartolina + caixa de transporte.

**Non sterile • Não esterilizadas**

REF	Description Descrição	Length Comprimento	Pcs./Plastic box Uni./Cx. plástico	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
4891-001	Curette with scraper /Cureta c/raspador	14cm	800	1.600
4891-002	Double Curette/Cureta dupla	14cm	800	1.600

**Sterile • Esterilizadas**

REF	Description Descrição	Length Comprimento	Pcs./Pack Uni./Pacote	Pcs./Sh.box Uni./Cx.cartolina	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
4891-501	Curette with scraper /Cureta c/raspador	14cm	1	30	120
4891-502	Double Curette/Cureta dupla	14cm	1	30	120

4891

**ZILLION®**  
**BLACK**

PLASTIC BOX

TRANSPORT BOX



RIGID BLISTER

SHELF BOX

TRANSPORT BOX



STERILE

## Sponge forceps

Pinças de gaze

Porte tampons

Tupferklemme

Depperklem

Pinza ad Anelli

Pinza para apósitos

Tvättpeang

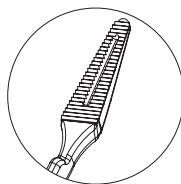
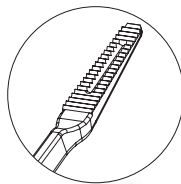
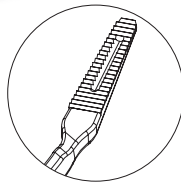


4891-030/531



4891-033/534

4891-034/535

CURVED  
CURVA  
COURBE  
GEBOGEN  
GEBOGEN  
CURVO  
CURVA  
BÖJDSTRAIGHT  
RECTA  
DROIT  
GERADE  
RECHT  
PUNTA  
PUNTA  
RAKCURVED  
CURVA  
COURBE  
GEBOGEN  
GEBOGEN  
CURVO  
CURVA  
BÖJD

### SPONGE FORCEPS

- High performance polymer.
- Intended to hold swabs for absorption during surgery or wound care procedures, and for skin disinfection procedures.
- Sterilize by moist heat at 121°C or 134°C, gas (Ethylene Oxide).
- Packing:
  - Non sterile: Plastic box + transport carton.
  - Sterile: Individual peel-open pack + shelf box + transport carton.

### PINÇAS DE GAZE

- Polímero de alta performance.
- Indicadas para segurar compressas para absorção durante procedimentos cirúrgicos ou tratamento de feridas e para procedimentos de desinfecção da pele.
- Esterilizar por calor húmido a 121°C ou a 134°C, gás (Óxido de Etileno).
- Empacotamento:
  - Não esterilizados: Caixa de plástico + caixa de transporte.
  - Esterilizados: Embalados individualmente em peel-open pack + caixa de cartolina + caixa de transporte.

#### Non sterile • Não esterilizadas

REF	Description Descrição	Length Comprimento	Pcs./Plastic box Uni./Cx. plástico	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
4891-030	Curved/Curva	26,5cm	45	90
4891-033	Straight/Recta	20cm	80	160
4891-034	Curved/Curva	20cm	80	160

#### Sterile • Esterilizadas

REF	Description Descrição	Length Comprimento	Pcs./Pack Uni./Pacote	Pcs./Sh.box Uni./Cx.cartolina	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
4891-531	Curved/Curva	26,5cm	1	9	81
4891-534	Straight/Recta	20cm	1	30	120
4891-535	Curved/Curva	20cm	1	7	28



**4891**

**ZILLION<sup>®</sup>  
BLACK**



**STERILE**



# Halsted Mosquito forceps

- Pinça Halsted Mosquito
- Pince Halsted Mosquito
- Halsted-Mosquito-klemme
- Halsted Mosquitoklem
- Pinza Halsted Mosquito
- Fórceps Halsted Mosquito
- Halsted-Mosquito peang



**STRAIGHT  
RECTA  
DROIT  
GERADE  
RECHT  
PUNTA  
PUNTA  
RAK**



4891-005/506

**CURVED  
CURVA  
COURBE  
GEBOGEN  
GEBOGEN  
CURVO  
CURVA  
BÓJD**



4891-006/507

## HALSTED-MOSQUITO FORCEPS GREY

- High performance polymer.
- Intended for hemostasis/clamp vessels and/or grasping tissues.
- Sterilize by moist heat at 121°C or 134°C, gas (Ethylene Oxide).
- Packing:
  - Non sterile: Plastic box + transport carton.
  - Sterile: Individual peel-open pack + shelf box + transport carton.

## PINÇA HALSTED-MOSQUITO CINZA

- Polímero de alta performance.
- Indicadas para hemostase/clampagem de vasos e/ou prensão de tecidos.
- Esterilizar por calor húmido a 121°C ou a 134°C, gás (Óxido de Etileno).
- Empacotamento:
  - Não esterilizadas: Caixa de plástico + caixa de transporte.
  - Esterilizadas: Embaladas individualmente em peel-open pack + caixa de cartolina + caixa de transporte.

### Non sterile • Não esterilizadas

REF	Description Descrição	Length Comprimento	Pcs./Plastic box Uni./Cx. plástico	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
4891-005	Straight /Recta	12,5cm	188	376
4891-006	Curved/Curva	12,5cm	188	376

### Sterile • Esterilizadas

REF	Description Descrição	Length Comprimento	Pcs./Pack Uni./Pacote	Pcs./Sh.box Uni./Cx.cartolina	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
4891-506	Straight /Recta	12,5cm	1	27	108
4891-507	Curved/Curva	12,5cm	1	22	88

**4891**

# Pean Forceps

Pinça Pean  
 Pince Pean  
 Pean-Klemme  
 Peanklem  
 Pinza Pean  
 Fórceps de Pean  
 Pean peang

**ZILLION<sup>®</sup>  
BLACK****STERILE**

**STRAIGHT**  
**RECTA**  
**DROIT**  
**GERADE**  
**RECHT**  
**PUNTA**  
**PUNTA**  
**RAK**



**CURVED**  
**CURVA**  
**COURBE**  
**GEBOGEN**  
**GEBOGEN**  
**CURVO**  
**CURVA**  
**BŐJD**



4891-009/510

4891-010/511

## PEAN FORCEPS GREY

- High performance polymer.
- Intended for hemostasis/clamp vessels and/or grasping tissues.
- Sterilize by moist heat at 121°C or 134°C, gas (Ethylene Oxide).
- Packing:
  - Non sterile: Plastic box + transport carton.
  - Sterile: Individual peel-open pack + shelf box + transport carton.

## PINÇA PEAN CINZA

- Polímero de alta performance.
- Indicadas para hemostase/clampagem de vasos e/ou prensão de tecidos.
- Esterilizar por calor húmido a 121°C ou a 134°C, gás (Óxido de Etileno).
- Empacotamento:
  - Não esterilizadas: Caixa de plástico + caixa de transporte.
  - Esterilizadas: Embaladas individualmente em peel-open pack + caixa de cartolina + caixa de transporte.

### Non sterile • Não esterilizadas

REF	Description Descrição	Length Comprimento	Pcs./Plastic box Uni./Cx. plástico	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
4891-009	Straight / Recta	14,5cm	144	288
4891-010	Curved / Curva	14,5cm	144	288

### Sterile • Esterilizadas

REF	Description Descrição	Length Comprimento	Pcs./Pack Uni./Pacote	Pcs./Sh.box Uni./Cx.cartolina	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
4891-510	Straight / Recta	14,5cm	1	33	132
4891-511	Curved / Curva	14,5cm	1	24	96

**ZILLION<sup>®</sup>**  
**BLACK**

PLASTIC BOX



TRANSPORT BOX



RIGID BLISTER



SHELF BOX



TRANSPORT BOX



STERILE

STRAIGHT  
RECTA  
DROIT  
GERADE  
RECHT  
PUNTA  
PUNTA  
RAK



4891-011/512

CURVED  
CURVA  
COURBE  
GEBOGEN  
GEBOGEN  
CURVO  
CURVA  
BŐJD



4891-012/513

**4891**

## Kelly Forceps

Pinça Kelly

Pince Kelly

Kelly-Klemme

KellyKlem

Pinza Kelly

Fórceps Kelly

Kelly peang



### KELLY FORCEPS GREY

- High performance polymer.
- Intended for hemostasis/clamp vessels and/or grasping tissues.
- Sterilize by moist heat at 121°C or 134°C, gas (Ethylene Oxide).
- Packing:
  - Non sterile: Plastic box + transport carton.
  - Sterile: Individual peel-open pack + shelf box + transport carton.

### PINÇA KELLY CINZA

- Polímero de alta performance.
- Indicadas para hemostase/clampagem de vasos e/ou prensão de tecidos.
- Esterilizar por calor húmido a 121°C ou a 134°C, gás (Óxido de Etileno).
- Empacotamento:
  - Não esterilizadas: Caixa de plástico + caixa de transporte.
  - Esterilizadas: Embaladas individualmente em peel-open pack + caixa de cartolina + caixa de transporte.

#### Non sterile • Não esterilizadas

REF	Description Descrição	Length Comprimento	Pcs./Plastic box Uni./Cx. plástico	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
4891-011	Straight /Recta	14cm	144	288
4891-012	Curved/Curva	14cm	144	288

#### Sterile • Esterilizadas

REF	Description Descrição	Length Comprimento	Pcs./Pack Uni./Pacote	Pcs./Sh.box Uni./Cx.cartolina	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
4891-512	Straight /Recta	14cm	1	33	132
4891-513	Curved/Curva	14cm	1	24	96

**ZILLION<sup>®</sup>**  
**BLACK****STERILE****STRAIGHT**  
RECTA  
DROIT  
GERADE  
RECHT  
PUNTA  
PUNTA  
RAK**4891**

## Kocher forceps

Pinça kocher

Pincas kocher

Kocher-Klemme

Kocherklem

Pinza kocher

Forceps Kocher

Kocher peang



4891-021/522

**CURVED**  
CURVA  
CORBE  
GEBOGEN  
GEBOGEN  
CURVO  
CURVA  
BÓJD

4891-022/523

### KOCHER FORCEPS GREY 1X2 TEETH

- High performance polymer.
- Intended for hemostasis/clamp vessels and/or grasping tissues.
- Sterilize by moist heat at 121°C or 134°C, gas (Ethylene Oxide).
- Packing:
  - Non sterile: Plastic box + transport carton.
  - Sterile: Individual peel-open pack + shelf box + transport carton.

### PINÇA KOCHER CINZA 1X2 DENTE

- Polímero de alta performance.
- Indicadas para hemostase/clampagem de vasos e/ou prensão de tecidos.
- Esterilizar por calor húmido a 121°C ou a 134°C, gás (Óxido de Etileno).
- Empacotamento:
  - Não esterilizadas: Caixa de plástico + caixa de transporte.
  - Esterilizadas: Embaladas individualmente em peel-open pack + caixa de cartolina + caixa de transporte.

**Non sterile • Não esterilizadas**

REF	Description Descrição	Length Comprimento	Pcs./Plastic box Uni./Cx. plástico	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
4891-021	Straight /Recta	16cm	104	208
4891-022	Curved/Curva	16cm	104	208

**Sterile • Esterilizadas**

REF	Description Descrição	Length Comprimento	Pcs./Pack Uni./Pacote	Pcs./Sh.box Uni./Cx.cartolina	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
4891-522	Straight /Recta	16cm	1	33	132
4891-523	Curved/Curva	16cm	1	20	80

**4891**

# Rochester-Pean forceps

**ZILLION<sup>®</sup>  
BLACK**



PLASTIC BOX



TRANSPORT BOX



RIGID BLISTER



SHELF BOX



TRANSPORT BOX



STERILE

Pinça Rochester-Pean

Pince Rochester-Pean

Rochester-Pean-Klemme

Rochester-peanklem

Pinça Rochester-Pean

Fórceps Rochester-Pean

Rochester-Pean peang



STRAIGHT  
RECTA  
DROIT  
GERADE  
RECHT  
PUNTA  
PUNTA  
RAK

CURVED  
CURVA  
COURBE  
GEBOGEN  
GEBOGEN  
CURVO  
CURVA  
BÓJD



4891-023/524



4891-024/525

## ROCHESTER-PEAN FORCEPS GREY

- High performance polymer.
- Intended for hemostasis/clamp vessels and/or grasping tissues.
- Sterilize by moist heat at 121°C or 134°C, gas (Ethylene Oxide).
- Packing:
  - Non sterile: Plastic box + transport carton.
  - Sterile: Individual peel-open pack + shelf box + transport carton.

## PINÇA ROCHESTER-PEAN CINZA

- Polímero de alta performance.
- Indicadas para hemostase/clampagem de vasos e/ou prensão de tecidos.
- Esterilizar por calor húmido a 121°C ou a 134°C, gás (Óxido de Etileno).
- Empacotamento:
  - Não esterilizadas: Caixa de plástico + caixa de transporte.
  - Esterilizadas: Embaladas individualmente em peel-open pack + caixa de cartolina + caixa de transporte.

### Non sterile • Não esterilizadas

REF	Description Descrição	Length Comprimento	Pcs./Plastic box Uni./Cx. plástico	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
4891-023	Straight /Recta	16cm	104	208
4891-024	Curved/Curva	16cm	104	208

### Sterile • Esterilizadas

REF	Description Descrição	Length Comprimento	Pcs./Pack Uni./Pacote	Pcs./Sh.box Uni./Cx.cartolina	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
4891-524	Straight /Recta	16cm	1	33	132
4891-525	Curved/Curva	16cm	1	20	80

**ZILLION<sup>®</sup>**  
**BLACK**

PLASTIC BOX



TRANSPORT BOX



RIGID BLISTER



SHELF BOX



TRANSPORT BOX



STERILE

STRAIGHT  
RECTA  
DROIT  
GERADE  
RECHT  
PUNTA  
PUNTA  
RAK

**4891**

## Birkett forceps

Pinça Birkett

Pince Birkett

Birkett-Klemme

Birkettklem

Pinza Birkett

Fórceps Birkett

Birkett peang



4891-013/514

CURVED  
CURVA  
COURBE  
GEBOGEN  
GEBOGEN  
CURVO  
CURVA  
BÓJD



4891-014/515

### BIRKETT FORCEPS GREY

- High performance polymer.
- Intended for hemostasis/clamp vessels and/or grasping tissues.
- Sterilize by moist heat at 121°C or 134°C, gas (Ethylene Oxide).
- Packing:
  - Non sterile: Plastic box + transport carton.
  - Sterile: Individual peel-open pack + shelf box + transport carton.

### PINÇA BIRKETT CINZA

- Polímero de alta performance.
- Indicadas para hemostase/clampagem de vasos e/ou prensão de tecidos.
- Esterilizar por calor húmido a 121°C ou a 134°C, gás (Óxido de Etileno).
- Empacotamento:
  - Não esterilizadas: Caixa de plástico + caixa de transporte.
  - Esterilizadas: Embaladas individualmente em peel-open pack + caixa de cartolina + caixa de transporte.

#### Non sterile • Não esterilizadas

REF	Description Descrição	Length Comprimento	Pcs./Plastic box Uni./Cx. plástico	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
4891-013	Straight /Recta	18,5cm	100	200
4891-014	Curved/Curva	18,5cm	100	200

#### Sterile • Esterilizadas

REF	Description Descrição	Length Comprimento	Pcs./Pack Uni./Pacote	Pcs./Sh.box Uni./Cx.cartolina	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
4891-514	Straight /Recta	18,5cm	1	33	132
4891-515	Curved/Curva	18,5cm	1	26	104

**ZILLION<sup>®</sup>**  
**BLACK**

PLASTIC BOX



TRANSPORT BOX



RIGID BLISTER



SHELF BOX



TRANSPORT BOX

**STERILE**

STRAIGHT  
RECTA  
DROIT  
GERADE  
RECHT  
PUNTA  
PUNTA  
RAK

**4891**

## Spencer-Wells forceps

Pinça Spencer-Wells

Pince Spencer-Wells

Spencer-Wells-Klemme

Spencer-wellsklem

Pinza Spencer-wells

Fórceps Spencer-wells

Spencer-wells peang



4891-015/516



4891-016/517

CURVED  
CURVA  
COURBE  
GEBOGEN  
GEBOGEN  
CURVO  
CURVA  
BÓJD

### SPENCER-WELLS FORCEPS GREY

- High performance polymer.
- Intended for hemostasis/clamp vessels and/or grasping tissues.
- Sterilize by moist heat at 121°C or 134°C, gas (Ethylene Oxide).
- Packing:
  - Non sterile: Plastic box + transport carton.
  - Sterile: Individual peel-open pack + shelf box + transport carton.

### PINÇA SPENCER-WELLS CINZA

- Polímero de alta performance.
- Indicadas para hemostase/clampagem de vasos e/ou prensão de tecidos.
- Esterilizar por calor húmido a 121°C ou a 134°C, gás (Óxido de Etileno).
- Empacotamento:
  - Não esterilizadas: Caixa de plástico + caixa de transporte.
  - Esterilizadas: Embaladas individualmente em peel-open pack + caixa de cartolina + caixa de transporte.

#### Non sterile • Não esterilizadas

REF	Description Descrição	Length Comprimento	Pcs./Plastic box Uni./Cx. plástico	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
4891-015	Straight /Recta	18,5cm	100	200
4891-016	Curved/Curva	18,5cm	100	200

#### Sterile • Esterilizadas

REF	Description Descrição	Length Comprimento	Pcs./Pack Uni./Pacote	Pcs./Sh.box Uni./Cx.cartolina	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
4891-516	Straight /Recta	18,5cm	1	33	132
4891-517	Curved/Curva	18,5cm	1	26	104

**ZILLION<sup>®</sup>**  
**BLACK**

RIGID BLISTER      SHELF BOX      TRANSPORT BOX

**STERILE****4891**

## Adson forceps

Pinça de Adson

Pincas Adson

Adson-Pinzette

Adson-pincet

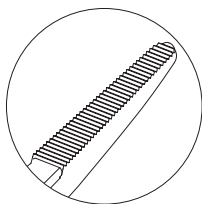
Pinza Adson

Fôrceps Adson

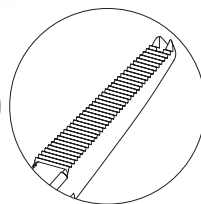
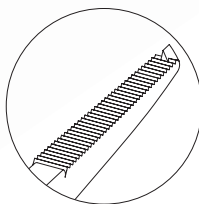
Adson Pincett



NON-TOOTHED  
SEM DENTE  
NON DENTÉE  
NITZHAHN  
ZONDER TANDEN  
NON DENTATE  
SIN DIENTE  
ICKE-TANDAD

4891-003  
4891-504

1X2 TEETH  
1X2 DENTE  
1X2 GRIFFES  
1X2 ZAHNE  
1X2 TANDEN  
1X2 DENTATO  
1X2 DIENTES  
KLO 1X2

4891-004  
4891-505

### ADSON FORCEPS GREY

- High performance polymer.
- Intended for grasping tissues and/or holding other devices.
- Sterilize by moist heat at 121°C or 134°C, gas (Ethylene Oxide).
- Packing:
  - Non sterile: Plastic box + transport carton.
  - Sterile: Individual peel-open pack + shelf box + transport carton.

### PINÇA DE ADSON CINZA

- Polímero de alta performance.
- Indicadas para prensão de tecidos e/ou manusear outros dispositivos.
- Esterilizar por calor húmido a 121°C ou a 134°C, gás (Óxido de Etileno).
- Empacotamento:
  - Não esterilizadas: Caixa de plástico + caixa de transporte.
  - Esterilizadas: Embaladas individualmente em peel-open pack + caixa de cartolina + caixa de transporte.

#### Non sterile • Não esterilizadas

REF	Description Descrição	Length Comprimento	Pcs./Plastic box Uni./Cx. plástico	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
4891-003	Non-toothed / Sem dentes	12cm	208	416
4891-004	1x2 teeth / 1x2 dentes	12cm	208	416

#### Sterile • Esterilizadas

REF	Description Descrição	Length Comprimento	Pcs./Pack Uni./Pacote	Pcs./Sh.box Uni./Cx.cartolina	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
4891-504	Non-toothed / Sem dentes	12cm	1	15	60
4891-505	1x2 teeth / 1x2 dentes	12cm	1	15	60



**ZILLION<sup>®</sup>**  
**BLACK****STERILE****4891**

## Tissue forceps

Pinça de tecidos

Pinces tissulaires

Gewebepinzette

Weefselpincet

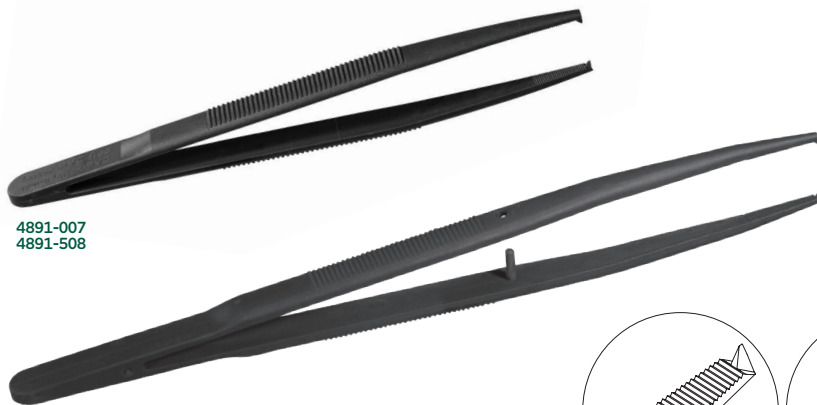
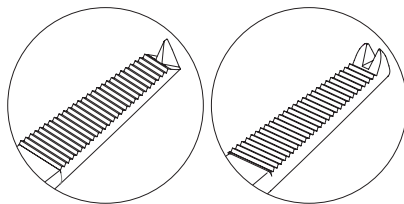
Pinza per tessuti

Fórceps para tecido

Vävnadspincett



1X2 TEETH  
1X2 DENTE  
1X2 GRIFFES  
1X2 ZAHNE  
1X2 TANDEN  
1X2 DENTATO  
1X2 DIENTES  
1X2 1X2

4891-007  
4891-5084891-025  
4891-526

### TISSUE FORCEPS GREY

- High performance polymer.
- Intended for grasping tissues and/or holding other devices.
- Sterilize by moist heat at 121°C or 134°C, gas (Ethylene Oxide).
- Packing:
  - Non sterile: Plastic box + transport carton.
  - Sterile: Individual peel-open pack + shelf box + transport carton.

### PINÇA DE TECIDOS CINZA

- Polímero de alta performance.
- Indicadas para apreensão de tecidos e/ou manusear outros dispositivos.
- Esterilizar por calor húmido a 121°C ou a 134°C, gás (Óxido de Etileno).
- Empacotamento:
  - Não esterilizadas: Caixa de plástico + caixa de transporte.
  - Esterilizadas: Embaladas individualmente em peel-open pack + caixa de cartolina + caixa de transporte.

#### Non sterile • Não esterilizadas

REF	Description Descrição	Length Comprimento	Pcs./Plastic box Uni./Cx. plástico	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
4891-007	Standard	14,5cm	180	360
4891-025	Standard	20cm	120	240

#### Sterile • Esterilizadas

REF	Description Descrição	Length Comprimento	Pcs./Pack Uni./Pacote	Pcs./Sh.box Uni./Cx.cartolina	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
4891-508	Standard	14,5cm	1	19	76
4891-526	Standard	20cm	1	19	76

**4891**

# Dissection forceps

Pinça de disseção

Pincès à dissection

Präparierzange

Dissectiepincet

Pinza da dissezione

Fórceps para dissección

Dissektionspincett

**ZILLION<sup>®</sup>**  
**BLACK**

PLASTIC BOX



TRANSPORT BOX



RIGID BLISTER



SHELF BOX



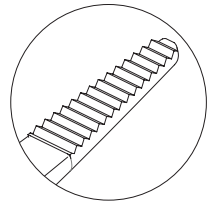
TRANSPORT BOX



STERILE

4891-008  
4891-5094891-026  
4891-527

NON-TOOTHED  
SEM DENTE  
NON DENTÉE  
NITCHZAHN  
ZONDER TANDEN  
NON DENTATE  
SIN DIENTE  
ICKE-TANDAD



## DISSECTION FORCEPS GREY

- High performance polymer.
- Intended for grasping tissues and/or holding other devices.
- Sterilize by moist heat at 121°C or 134°C, gas (Ethylene Oxide).
- Packing:
  - Non sterile: Plastic box + transport carton.
  - Sterile: Individual peel-open pack + shelf box + transport carton.

## PINÇA DE DISSECÇÃO CINZA

- Polímero de alta performance.
- Indicadas para prensão de tecidos e/ou manusear outros dispositivos.
- Esterilizar por calor húmido a 121°C ou a 134°C, gás (Óxido de Etileno).
- Empacotamento:
  - Não esterilizadas: Caixa de plástico + caixa de transporte.
  - Esterilizadas: Embaladas individualmente em peel-open pack + caixa de cartolina + caixa de transporte.

### Non sterile • Não esterilizadas

REF	Description Descrição	Length Comprimento	Pcs./Plastic box Uni./Cx. plástico	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
4891-008	Standard	14,5cm	180	360
4891-026	Standard	20cm	120	240

### Sterile • Esterilizadas

REF	Description Descrição	Length Comprimento	Pcs./Pack Uni./Pacote	Pcs./Sh.box Uni./Cx.cartolina	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
4891-509	Standard	14,5cm	1	18	72
4891-527	Standard	20cm	1	17	68

**ZILLION<sup>®</sup>**  
**BLACK**



**STERILE**



1X2 TEETH  
1X2 DENTE  
1X2 GRIFFES  
1X2 ZAHNE  
1X2 TANDEN  
1X2 DENTATO  
1X2 DIENTES  
KLO 1X2

**4891**

## McIndoe forcep

Pinça McIndoe

Pince de McIndoe

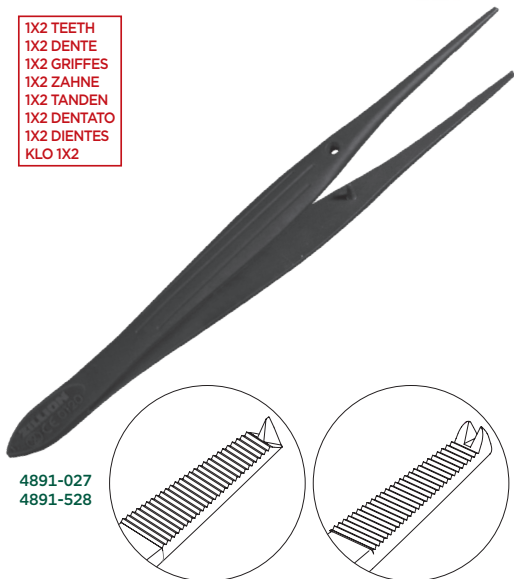
Pinzette nach McIndoe

McIndoe-forceps

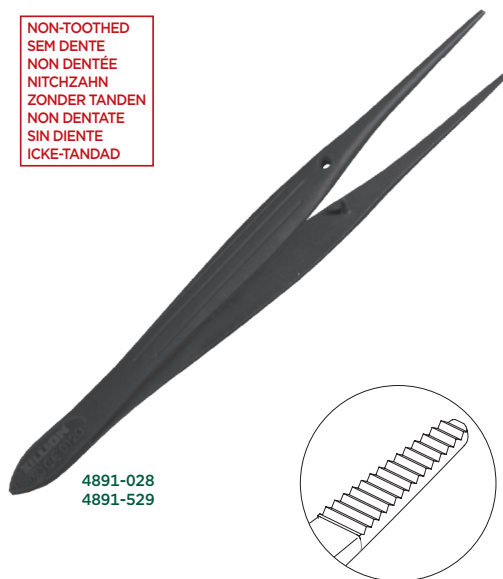
Pinza McIndoe

Pinza McIndoe

McIndoe-pincett



4891-027  
4891-528



4891-028  
4891-529

### MCINDOE FORCEP, GREY

- High performance polymer.
- Intended for grasping tissues and/or holding other devices.
- Sterilize by moist heat at 121°C or 134°C, gas (Ethylene Oxide).
- Packing:
  - Non sterile: Plastic box + transport carton
  - Sterile: Individual peel-open pack + shelf box + transport carton.

### PINÇA MCINDOE CINZA

- Polímero de alta performance.
- Indicadas para prensão de tecidos e/ou manusear outros dispositivos.
- Esterilizar por calor húmido a 121°C ou a 134°C, gás (Óxido de Etileno).
- Empacotamento:
  - Não esterilizada: Caixa de plástico + caixa de transporte.
  - Esterilizada: Embalada individualmente em peel-open pack + caixa de cartolina + caixa de transporte.

#### Non sterile • Não esterilizadas

REF	Description Descrição	Length Comprimento	Pcs./Plastic box Uni./Cx. plástico	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
4891-027	1x2 teeth / 1x2 dentes	15,5cm	180	360
4891-028	Non-toothed / Sem dentes	15,5cm	180	360

#### Sterile • Esterilizadas

REF	Description Descrição	Length Comprimento	Pcs./Pack Uni./Pacote	Pcs./Sh.box Uni./Cx.cartolina	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
4891-528	1x2 teeth / 1x2 dentes	15,5cm	1	16	64
4891-529	Non-toothed / Sem dentes	15,5cm	1	16	64

**ZILLION<sup>®</sup>**  
**BLACK**



STERILE



**4891**

## Iris forceps

Pinça iris  
Pincas Iris  
Irispinzette  
Irispincet  
Pinza Iris  
Fôrceps para iris  
Irispincett



NON-TOOTHED  
SEM DENTE  
NON DENTÉE  
NITZHAHN  
ZONDER TANDEN  
NON DENTATE  
SIN DIENTE  
ICKE-TANDAD



4891-017  
4891-518

1X2 TEETH  
1X2 DENTE  
1X2 GRIFFES  
1X2 ZAHNE  
1X2 TANDEN  
1X2 DENTATO  
1X2 DIENTES  
KLO 1X2



4891-018  
4891-519

### IRIS FORCEPS GREY

- High performance polymer.
- Intended for grasping tissues and/or holding other devices.
- Sterilize by moist heat at 121°C or 134°C, gas (Ethylene Oxide).
- Packing:
  - Non sterile: Plastic box + transport carton.
  - Sterile: Individual peel-open pack + shelf box + transport carton.

### PINÇA IRIS CINZA

- Polímero de alta performance.
- Indicadas para prensão de tecidos e/ou manusear outros dispositivos.
- Esterilizar por calor húmido a 121°C ou a 134°C, gás (Óxido de Etileno).
- Empacotamento:
  - Não esterilizadas: Caixa de plástico + caixa de transporte.
  - Esterilizadas: Embaladas individualmente em peel-open pack + caixa de cartolina + caixa de transporte.

#### Non sterile • Não esterilizadas

REF	Description Descrição	Length Comprimento	Pcs./Plastic box Uni./Cx. plástico	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
4891-017	Non-toothed / Sem dentes	10,5cm	340	680
4891-018	1x2 teeth / 1x2 dentes	10,5cm	340	680

#### Sterile • Esterilizadas

REF	Description Descrição	Length Comprimento	Pcs./Pack Uni./Pacote	Pcs./Sh.box Uni./Cx.cartolina	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
4891-518	Non-toothed / Sem dentes	10,5cm	1	21	84
4891-519	1x2 teeth / 1x2 dentes	10,5cm	1	21	84

**4891****ZILLION<sup>®</sup>  
BLACK**

PLASTIC BOX



TRANSPORT BOX



RIGID BLISTER



SHELF BOX



TRANSPORT BOX



STERILE

STRAIGHT  
RECTA  
DROIT  
GERADE  
RECHT  
PUNTA  
PUNTA  
RAK



## Needle holder Mayo-Hegar

Porta-agulhas Mayo-Hegar

Porte aiguille Mayo-Hegar

Mayo hegar nadelhalter

Naaldvoerder Mayo Hegar

Porta aghi Mayo-Hegar

Soporte para agujas Mayo-Hegar

Nålförare Mayo Hegar



### NEEDLE HOLDER MAYO-HEGAR GREY

- High performance polymer.
- Intended to hold and guide suture needles securely for suturing.
- Sterilize by moist heat at 121°C or 134°C, gas (Ethylene Oxide).
- Packing:
  - Non sterile: Plastic box + transport carton.
  - Sterile: Individual peel-open pack + shelf box + transport carton.

### PORTA-AGULHAS MAYO-HEGAR CINZA

- Polímero de alta performance.
- Destina-se a segurar e orientar as agulhas de forma segura durante a sutura.
- Esterilizar por calor húmido a 121°C ou a 134°C, gás (Óxido de Etileno).
- Empacotamento:
  - Não esterilizado: Caixa de plástico + caixa de transporte.
  - Esterilizado: Embalado individualmente em peel-open pack + caixa de cartolina + caixa de transporte.

**Non sterile • Não esterilizado**

REF	Length Comprimento	Pcs./Plastic box Uni./Cx. plástico	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
4891-019	15cm	120	240

**Sterile • Esterilizado**

REF	Length Comprimento	Pcs./Pack Uni./Pacote	Pcs./Sh.box Uni./Cx.cartolina	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
4891-520	15cm	1	33	132

**4891**

## Skin staple remover

Removedor de agrafos

Ôte-agrafes cutanées

Hautklammerentferner

Huidnietjesverwijderaar

Rimuovi graffe

Quitagrapas

Agraftborttagare

**ZILLION<sup>®</sup>**  
**BLACK**

PLASTIC BOX



TRANSPORT BOX



RIGID BLISTER



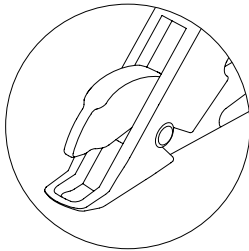
SHELF BOX



TRANSPORT BOX



STERILE



### SKIN STAPLE REMOVER GREY

- High performance polymer.
- Intended to provide removal of surgical skin staples.
- Sterilize by moist heat at 121°C or 134°C, gas (Ethylene Oxide).
- Packing:
  - Non sterile: Plastic box + transport carton.
  - Sterile: Individual peel-open pack + shelf box + transport carton.

### REMOVEDOR DE AGRAFOS CINZA

- Polímero de alta performance.
- Destina-se a remover agrafos cirúrgicos da pele.
- Esterilizar por calor húmido a 121°C ou a 134°C, gás (Óxido de Etileno).
- Empacotamento:
  - Não esterilizado: Caixa de plástico + caixa de transporte.
  - Esterilizado: Embalados individualmente em peel-open pack + caixa de cartolina + caixa de transporte.

**Non sterile • Não esterilizado**

REF	Length Comprimento	Pcs./Plastic box Uni./Cx. plástico	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
4891-020	12,5cm	160	320

**Sterile • Esterilizado**

REF	Length Comprimento	Pcs./Pack Uni./Pacote	Pcs./Sh.box Uni./Cx.cartolina	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
4891-521	12,5cm	1	28	112

**4891**

## Dressing scissor

Tesoura de penso

Ciseaux Dauphin

Verbandsschere

Schaar

Forbici medicali

Tijera para apósitos

Föbandssax

**ZILLION<sup>®</sup>**  
**BLACK**

PLASTIC BOX



TRANSPORT BOX



RIGID BLISTER



SHELF BOX

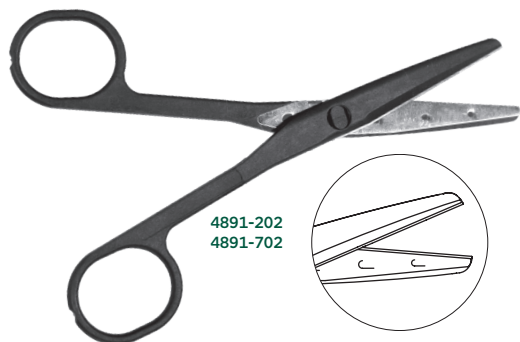
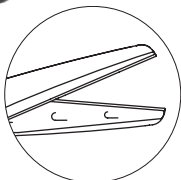
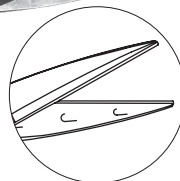
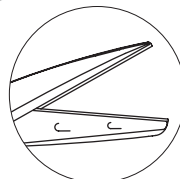


TRANSPORT BOX



STERILE

STRAIGHT  
RECTA  
DROIT  
GERADE  
RECHT  
PUNTA  
PUNTA  
RAK

4891-202  
4891-7024891-201  
4891-7014891-200  
4891-700

### DRESSING SCISSOR

- High performance polymer.
- To cut devices during dressing or surgical procedures.
- Sterilize by moist heat at 121°C or 134°C, gas (Ethylene Oxide).
- Packing:
  - Non sterile: Plastic box + transport carton
  - Sterile: Individual peel-open pack + shelf box + transport carton.

### TESOURA DE PENSO

- Polímero de alta performance.
- Indicadas para cortar dispositivos em procedimentos de penso ou cirúrgicos.
- Esterilizar por calor húmido a 121°C ou a 134°C, gás (Óxido de Etileno).
- Empacotamento:
  - Não esterilizadas: Caixa de plástico + caixa de transporte.
  - Esterilizadas: Embaladas individualmente em peel-open pack + caixa de cartolina + caixa de transporte.

#### Non sterile • Não esterilizadas

REF	Description Descrição	Tips Pontas	Length Comprimento	Pcs./Plastic box Uni./Cx. plástico	Pcs./Tr. carton Uni./Cx. transporte
4891-200	Straight/Recta	Sharp   Blunt / Afiada   Redonda	14,5cm	120	240
4891-201	Straight/Recta	Sharp   Sharp / Afiada   Afiada	14,5cm	120	240
4891-202	Straight/Recta	Blunt   Blunt / Redonda   Redonda	14,5cm	120	240

#### Sterile • Esterilizadas

REF	Description Descrição	Tips Pontas	Length Comprimento	Pcs./Pack Uni./Pacote	Pcs./Sh.box Uni./Cx.cartol.	Pcs./Tr. carton Uni./Cx.transp.
4891-700	Straight/Recta	Sharp   Blunt / Afiada   Redonda	14,5cm	1	24	96
4891-701	Straight/Recta	Sharp   Sharp / Afiada   Afiada	14,5cm	1	24	96
4891-702	Straight/Recta	Blunt   Blunt / Redonda   Redonda	14,5cm	1	24	96









## **Bastos Viegas,s.a.**

Avenida da Fábrica, 298  
4560-164 Guilhufe, Penafiel - Portugal  
Tel.: (+351) 255 729 500  
geral@bastosviegas.com  
www.bastosviegas.com

## **Bastos Medical,S.L.**

P. I. Riu d'or. C/ Collserola, 4-14  
08272 Sant Fruitós de Bages (Barcelona)  
Tel: (+34) 93 831 10 75  
medical.express@bastosmedical.com  
www.medicalexpress.es

